

# Ihre Signalverarbeitung erfordert höchste Aufmerksamkeit Mit uns ist Ihr Signal in sicheren Händen Let's connect.

Analoge Signalverarbeitung



# Elektronik ist das Herz Ihrer Automatisierungstechnik

## Wir haben die Lösungen mit Köpfchen

Aufgabe der Elektronik in der Automatisierung ist das Übertragen, Wandeln, Schützen und Versorgen. Lösungen für diese Funktionen stellen wir praxisorientiert für Sie zusammen – für höchste Sicherheit und Effizienz in Maschinenbau, Fördertechnik, Energieerzeugung und Prozesstechnik.



Remote-I/O



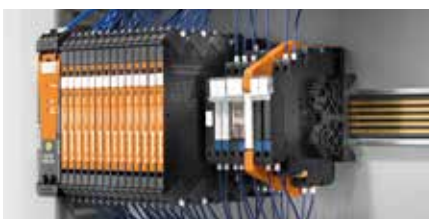
Stromversorgung



Industrial Ethernet



Relaiskoppler und Halbleiterrelais



Analoge Signalverarbeitung



Blitz- und Überspannungsschutz



Mess- und Monitoringsysteme



SPS-Übergabelemente

# Analoge Signalwandlung spielt in Ihrer Automatisierung eine entscheidende Rolle

Hier finden Sie unser vielfältiges Angebot

## 4 Ihre Anwendung – unsere Produkte

- 5 Wir sind Ihr Partner für analoge Signalwandlung
- 6 Übersicht unserer Produktgruppen

## 8 Kommunikative Signalwandler ACT20C

- 10 ACT20C in der Anwendung
- 14 Bestellübersicht und technische Daten

## 16 Eigensichere Signalwandler ACT20X

- 18 ACT20X in der Anwendung
- 24 Bestellübersicht und technische Daten

## 26 Funktionale Sicherheit SIL

## 28 Vielseitige Signalwandler ACT20P

- 30 ACT20P in der Anwendung
- 34 Bestellübersicht und technische Daten

## 36 Signalwandler in 6 mm Breite ACT20M

- 38 ACT20M in der Anwendung
- 42 Bestellübersicht und technische Daten

## 44 Kleinster Signalwandler MCZ

- 47 Bestellübersicht und technische Daten

## 48 FDT-Software WI-Manager

- 50 FDT/DTM in der Anwendung

## 52 Auswahltabelle aller Signalwandler

## 54 Ihr Weg zu uns

# In Ihren Industrien zu Hause

## Wir schaffen beste Signalverarbeitung

Im Maschinenbau, der Prozessindustrie und im Bereich der Energietechnik – wir ermöglichen eine zuverlässige und sichere Signalübertragung in Ihren Anwendungsbereichen. Ob Fördersysteme, Wasseraufbereitung oder Stromerzeugung – keine Anwendung kommt heute ohne Elektronik und elektrische Verbindungstechnik aus. Gleichzeitig nimmt in einer internationalisierten, vom technologischen Wandel geprägten Welt die Komplexität der Anforderungen durch neue Märkte rasant zu. Analoge Signalwandler werden deshalb überall dort eingesetzt, wo Parameter wie beispielsweise Temperatur, Druck, Füllstand, Durchflussmengen, Gewicht oder Geschwindigkeit als Teil eines kontinuierlichen

Produktionsprozesses gemessen und überwacht werden müssen. Die zuverlässige Übertragung von analogen Signalen und Daten sind der Schlüssel um diese Herausforderungen zu meistern. Elektronik von bester Qualität sorgt dafür, dass Temperaturschwankungen, elektromagnetische Störungen, Vibrationen, Korrosion und explosionsgefährdete Atmosphären die Sicherheit und die Genauigkeit der Signalübertragung und -wandlung nicht beeinflussen.



### **Maschinenbau**

Vor allem in der Lebensmittel- und Verpackungsindustrie muss z.B. eine lückenlose Kühlkette gewährleistet werden. Unsere ACT20P Signalwandler wandeln und übertragen analoge Werte mit einer Genauigkeit von bis zu 0,05 %. Oder ist kleinster Bauraum für Sie das Auswahlkriterium? Unsere ACT20M Signalwandler bieten bis zu 2 Kanäle auf nur 6 mm Baubreite und unsere MCZ-Familie ist sogar der kleinste Signalwandler am Markt mit einer Bauhöhe von nur 52 mm.



### **Prozessindustrie**

Die Betriebsbereitschaft in Prozessanlagen ist eine der wichtigsten Herausforderungen für die Industrie. Unsere kommunikativen Signalwandler ACT20C bieten über das normale Wandeln und Trennen der Signale hinaus deren direkte Einbindung in Condition-Monitoring-Systeme an. Funktionale Sicherheit ist in den meisten Anwendungsgebieten der Prozessindustrie Standard. Mit unseren eigensicheren ACT20X-Signalwandlern mit FDT/DTM-Unterstützung ergänzen Sie integrierte Sicherheitssysteme bis zu SIL-Level 3.



### **Energie**

Die sichere und präzise Trennung der Automatisierung von den hohen Leistungen sind die wichtigsten Herausforderungen aller Bereiche der Energietechnik. Unsere Signalwandler aus den ACT20P- und ACT20M-Familien stellen sich dieser Aufgabe mit Bravour und bieten gleichzeitig viele zusätzliche nützliche Eigenschaften wie z.B. Signalverdoppelung, oder Grenzwertermittlung. Eine kontinuierliche Überwachung von Geräte- und Anlagenfunktionen ermöglichen zudem die Signalwandler der ACT20C-Reihe.

# Als kompetenter Partner im Bereich der analogen Signalwandlung

## Ist Weidmüller Ihr richtiger Ansprechpartner

### Wofür werden analoge Signalwandler verwendet?

Sensible Industriezweige benötigen in ihren Applikationen äußerst exakte Messwerte. Dazu zählen Öl- und Gasproduktionen, Wasserwerke, Chemieanlagen, Stahlproduktionen, Kraftwerke und auch die Abfallentsorgung.

Hierbei gilt es, im Rahmen eines kontinuierlichen Produktionsprozesses, Messwerte wie Temperatur, Druck, Füllstand, Durchflussmenge, Gewicht oder Geschwindigkeit zu wandeln und zuverlässig zu trennen. Für maximale Genauigkeit müssen dazu äußere Einflüsse ausgeschaltet und die Messwerte fehlerfrei innerhalb der Prozesskette übertragen werden – selbst über lange Strecken.

### Funktionen von analogen Signalwandlern?

- Galvanische Trennung von Mess- und Steuersignalen
- Wandeln von Sensorsignalen in standardisierte Ausgangssignale (z.B. 0...10 V oder 4...20 mA)
- Überwachen von Prozesssignalen
- Schützen der sensiblen Interfacetechnik im Bereich der DCS-Systeme

### Warum ist Weidmüller der richtige Partner für analoge Signalwandler?

Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Angebot an analogen Signalwandlern, welches vielfältige Applikationsanforderungen abdeckt und zudem ständig verbessert und erweitert wird. Wir besitzen langjährige Erfahrung im Bereich der sicheren und zuverlässigen Signalübertragung auch für gefährliche oder explosionsgefährdete Umgebungen. Smarte Softwaretools zur Produktkonfiguration mit FDT/DTM Software erleichtern Ihnen den Einsatz unserer analogen Signalwandler. Unser Online-Produktassistent hilft Ihnen, die für Sie passende Produktauswahl zu treffen. Wir unterstützen Sie mit weltweiten Beratungs- und Serviceleistungen. Zusätzlich zu unseren analogen Signalwandlern bieten wir Ihnen die gesamte Bandbreite der Industrial Connectivity.



# Sie haben individuelle Anforderungen

## Wir haben ein vielseitiges Produktspektrum

### Mit unseren Produkten ist Ihr Signal in sicheren Händen

Was auch immer Ihre Anforderung ist, unsere analogen Signalwandler der ACT20-Reihen sorgen für eine sichere und präzise Signalwandlung und -trennung. Darüber hinaus bieten unsere Baureihen besondere Eigenschaften, wie z.B. Kommunikationsfähigkeit, geringe Baubreite oder -höhe oder Software-konfigurierbarkeit. Mit all diesen Vorteilen ist Ihr analoges Signal mit uns in sicheren Händen.



#### ACT20C: Der Konnektive

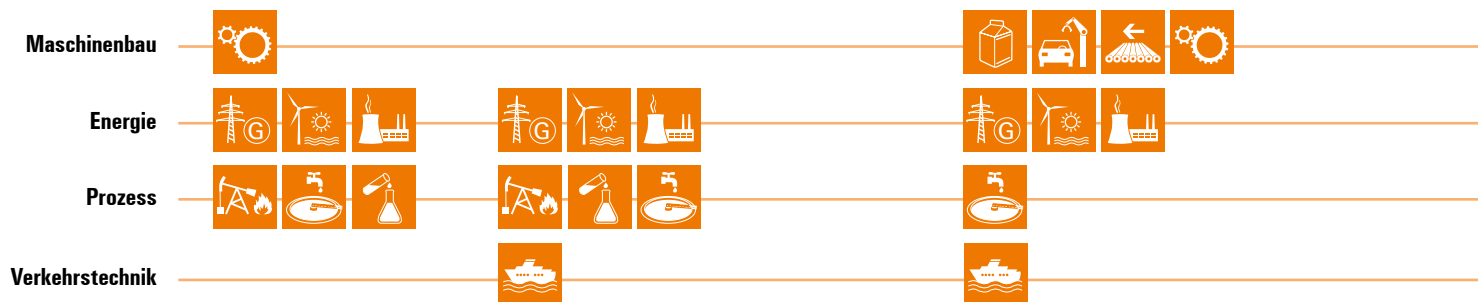
- Kommunikationsfähige Schnittstelle für Zustandsüberwachung und Diagnose
- FDT/DTM-Software via Ethernet zur Konfigurierung lokal oder per Fernzugriff
- ACT20C als kommunikationsfähige Station mit „Plug & Produce“-Funktion

#### ACT20X: Der Eigensichere

- Breites Funktionsspektrum zum Trennen und Wandeln eigensicherer Signale
- Erfüllt die strengen Standards der Prozessindustrie (Ex-Zonen 0, 1, 2 bzw. 20, 21, 22) mit SIL-Fähigkeit
- Komfortable Konfigurierung über FDT/DTM-Software

#### ACT20P: Der Vielseitige

- Präzise und besonders funktionelle Signalwandler
- Einfache Konfigurierung dank Display (Pro DCDC II), FDT/DTM-Software oder DIP-Schalter
- Lösehebel vereinfachen die Handhabung
- Mehr Platz im Schaltschrank schon ab 12,5 mm Baubreite bei zwei Kanälen





### ACT20M: Der Schmale

- Sicheres und platzsparendes (6 mm) Trennen und Wandeln
- Schnelle Installation der Spannungsversorgung über den CH20M-Tragschienenbus
- Leichte Konfiguration über DIP-Schalter oder FDT/DTM-Software
- Umfangreiche Zulassungen wie ATEX, IECEX, GL, DNV
- Robust gegen Störeinflüsse



### MCZ: Der Kleinste

- Der kleinste analoge Signalwandler im Reihenklennenformat auf dem Markt
- Platzsparendes Wandeln analoger Signale im Schaltschrank dank der schmalen 6 mm Baubreite
- Einfaches Verdrahten mit steckbaren Querverbindern



### Prozesswert-Anzeigen

- Große vierstellige LED-Anzeige
- 1/8"-DIN-Standard Frontblende in Schutzart IP 65
- Integrierte Signalwandler und Grenzwertschalter



# Anlagen und Prozesse präventiv überwachen

## ACT20C-Gateway liefert präzise Zustandsinformationen Ihrer Geräte

Möglichst umfassende Diagnose- und Zustandsinformationen aus allen Bereichen einer Automatisierung tragen entscheidend dazu bei, die Steuerung von Prozessen zu optimieren.

Mit dem ACT20C-Gateway und den kommunikativen Signalwandlern ist es erstmals möglich, Prozessdaten aus der Ebene der Signalwandlung zu gewinnen – unabhängig von der gewählten Automatisierung. Eine Ethernet-Schnittstelle ermöglicht den einfachen Zugriff auf die gewünschten Informationen. Die im ACT20C-Gateway gewonnenen Daten werden per Modbus TCP zur Verfügung gestellt oder können in einer FDT-Rahmenapplikation direkt angezeigt werden.

Die Flexibilität des ACT20C-Gateways macht Ihnen die Prozessoptimierung leicht. Je nach Kommunikationsinfrastruktur können Sie diese Daten innerhalb Ihres gesamten Netzwerkes bereitstellen oder an Ihr SCADA- oder Wartungssystem weitergeben. Über einen Industrial-Ethernet-Router sind die Daten sogar via Internet ortsunabhängig nutzbar.

### Umfassendes Diagnosekonzept

Unterstützung einer schnellen und exakten Ursachenanalyse gemäß NE 107, NE 43 und NE 44



**Ihr  
besonderer  
Vorteil:**

### Mehr Transparenz in Ihrer Prozessautomatisierung

Erstmals stehen Ihnen bereits auf Signalwandlungsebene umfassende Diagnose- und Zustandsinformationen zur Verfügung, welche über die Ethernet-Schnittstelle abrufbar sind.

**Alle Prozessparameter im Blick**

Die kontinuierliche Zustandsüberwachung von Geräten, Umgebungsbedingungen und Funktionen erfolgt per Ethernet.

**Einfache Inbetriebnahme, schnelle Wartung**

Das Stationskonzept mit „Plug & Produce“ und „Hot Swapping“ macht Installations- und Wartungsarbeiten schneller und damit wirtschaftlicher.

**Clevere Softwarekonfiguration**

Die Softwarekonfiguration auf Basis des FDT- und FDT2-Standards erleichtert die Parametrierung sowie die Dokumentation und Datensicherung.

# FDT 2

## Detailliertere Analyse und Darstellung von Kernprozessgrößen ACT20C liefert Kenn- und Historiendaten ortsunabhängig

Viele Prozesswerte innerhalb Ihrer Anlage werden von Ihrem Steuerungssystem verarbeitet. Das Leitsystem zeigt Ihnen den gegenwärtigen Zustand Ihres Prozesses an. Aber haben Sie den Überblick über kritische Systemzustände? Und das zu jeder Zeit, an jedem Ort und aus der nahen Historie?

Mit ACT20C erhalten Sie präzise Informationen über den Zustand von Sensorik, Signalverarbeitung und Verdrahtung. Die Daten sind beliebig abrufbar, je nach Ihrer individuellen Kommunikationsinfrastruktur. Mit dieser umfassenden Übersicht können Sie Fehler und Störungen präzise analysieren und zielgerichtete Aktionen durch Anlagenfahrer und Wartungspersonal initiieren. Diese Technologie trägt so dazu bei, einen zuverlässigen Anlagenbetrieb sicherzustellen.



Mit ACT20C bietet Weidmüller nun erstmals eine Lösung, die Ihnen umfangreiche Diagnose- und Zustandsinformationen bereitstellt, ohne die mit Feldbussen einhergehende Komplexität in Kauf nehmen zu müssen.

Die Trennwandler setzen auf die bewährte und robuste Technologie der analogen Signalübertragung zum DCS-System. Eingangsseitig können an die Trennwandler unterschiedliche Signalquellen und Feldgeräte angeschlossen werden. Dabei kann der ACT20C für eine benutzerdefinierte Verarbeitung von Strom-, Spannungs- und Transmitter-Signalen konfiguriert werden. Der Zugriff

geschieht über die frontseitige Service-Schnittstelle oder über Ethernet und wird durch die herstellerübergreifende Software-Plattform FDT/DTM gewährleistet. Weidmüller bietet hierzu den WI-Manager an, der eine universelle FDT-Rahmenapplikation ist.

Die im ACT20C gewonnenen Daten werden über Ethernet per Modbus-TCP zur Verfügung gestellt. Je nach Kommunikationsinfrastruktur können Sie diese Daten so innerhalb Ihres Netzwerkes Ihrem SCADA-System zur Verfügung stellen oder auch über einen Industrial-Ethernet-Router aus dem Internet ortsunabhängig abfragen.



Besuchen Sie die Life-Applikation ACT20C unter <http://act20c-weidmueller.com> oder scannen Sie den QR-Code.

Let's connect.



# Anlagen und Prozesse gezielt überwachen und optimieren

## ACT20C-Station mit Strommesswandlern schafft die nötige Transparenz

Um Ihre Anlagen möglichst effizient zu betreiben, benötigen Sie kontinuierlich Informationen über den aktuellen Zustand von Geräten und Funktionen. Dazu zählen z. B. in Windenergieanlagen der effektive Stromverbrauch angeschlossener Lasten wie Motoren zur Pitchverstellung, Geräteheizungen oder Bremsen sowie deren Auslastung und Betriebsverhalten.



### Condition Monitoring

Vorbeugende Instandhaltungsstrategien mittels automatisierungsunabhängiger Informationen über Betriebsbedingungen und Prozessdaten angeschlossener Geräte.

### Mehrfache Grenzwertüberwachung

Mit Hauptalarm und Nebenalarm können alle Alarmsituationen präzise identifiziert werden.

### Clevere Softwarekonfiguration

Die Softwarekonfiguration auf Basis des FDT- und FDT2-Standards erleichtert die Parametrierung sowie die Dokumentation und Datensicherung.

### Hohe Prozesssicherheit

Eine galvanische 4-Wege-Trennung sowie eine Stehstoßspannung von 6,4 kV nach IEC 61010-2-201 sorgen für optimale Absicherung.



Unter Verwendung des Echtwerteffektivverfahrens erfassen ACT20C-Strommesswandler den echten Stromverbrauch einer angeschlossenen Last für Gleich- und Wechselströme – auch mit verzerrter Kurvenform. Dabei werden zusätzlich Informationen zum Betriebsverhalten der angeschlossenen Lasten ermittelt.

Die von den ACT20C-Strommesswandlern übermittelten Daten ermöglichen eine kontinuierliche Überwachung angeschlossener Aggregate im Hinblick auf die Über- und Unterschreitung definierter Lastpunkte sowie deren Nutzung und Betriebsdauer. Das macht die gezielte Optimierung von Anlagen und Prozessen deutlich leichter.



#### **Mehr Transparenz in Ihrer Automatisierung**

Erkennen Sie Fehler und führen Sie detaillierte Störungsanalysen durch. ACT20C-Strommesswandler erlauben präzise Strommessungen und liefern umfangreiche Zustandsinformationen per Ethernet.

**ACT20C-GTW-100-MTCP-S**

**Gateway für ACT20C-Station**

- Zugriff auf alle Daten der angeschlossenen Geräte einer ACT20C-Station
- RJ45 Port mit Ethernet TCP/IP
- Konfiguration mittels FDT/DTM-Standard
- Stationsverwaltung mit „Plug & Produce“ und „Hot-Swapping“



**Technische Daten**

<b>Eingang (Kommunikation)</b>
Kommunikationsschnittstelle CH20M-Tragschienenbus
Daten Zustandsinformationen, Diagnose- und Prozesssignale von ACT20C-CMT Strommesswandlern
Konfiguration FDT/DTM-Software, DHCP
<b>Ausgang (Kommunikation)</b>
Kommunikationsschnittstelle Ethernet, CBX200 USB
Ethernet 1x RJ45, 10/100 MBit/s, Modbus TCP, DHCP

**ACT20C-CMT**

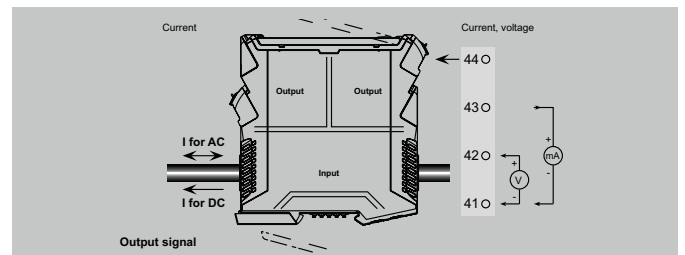
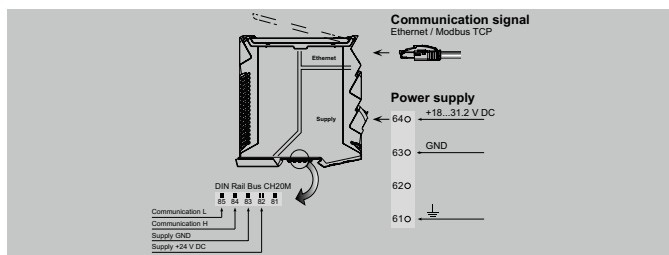
**Strommesswandler kommunikativ**

- Messen und Überwachen von AC/DC-Strömen
- Ein- und Ausgangsbereiche einstellbar
- Kontaktfreie Durchstecktechnik
- Relaisausgang für Grenzwertalarm mit Schaltschwelle, Verzögerung, Hysterese
- Überwachung/Konfigurierung über ACT20C-Station/Gateway



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Messmethode Hall Sensor über stromführendes Kabel im Durchsteckloch, Durchmesser 10,5 mm
Eingangsstrom 0.5/10 A or 0./40/50/60 A, AC (RMS) or DC (AC: 15..700 Hz)
Konfiguration FDT/DTM-Software, DHCP
<b>Ausgang (Analog)</b>
Ausgangsspannung 0..5 V, 0..10 V, -5...+5 V, -10...+10 V, einstellbar
Ausgangsstrom 0..20 mA, 4...20 mA, -20...+20 mA, einstellbar
<b>Ausgang (Digital)</b>
Typ Relais, 1 Wechsler, Arbeits- oder Ruhestromprinzip
Schaltspannung AC max. 250 V AC/24 V DC/6 A
<b>Signalverarbeitung</b>
Transferfunktionen Linear
Grenzwertüberwachung Prozessalarne (4-fach) mit einstellbarer Verzögerung (0..180s) und Hysterese
Condition Monitoring Prozesswert: Sensorwert, Ausgangswert; Betriebsstunden von angeschlossener Last und Gerät, Anzahl Starts sowie Abweichungen vom Nennbetriebs für die Last (Voralarme für Über-/Unterlast), Anzahl Überschreitungen von Grenzbedingungen (Hauptalarne für Über-/Unterlast)
Diagnose Gerätestatus nach NE107, Messbereichüberschreitung nach NE43/NE44, Max. Auslösestrom bei Über- bzw. Unterlast



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20C-GTW-100-MTCP-S	1	1510370000
ACT20C-LBT-10 (Abschlusswiderstand)	1	1510340000

Hinweis: Zubehör auf Seite 46/47 (CH20 Tragschienenbus)

**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20C-CMT-10-AO-RC-S	1	1510240000
ACT20C-CMT-60-AO-RC-S	1	1510420000

Hinweis: Zubehör auf Seite 46/47 (CH20 Tragschienenbus)

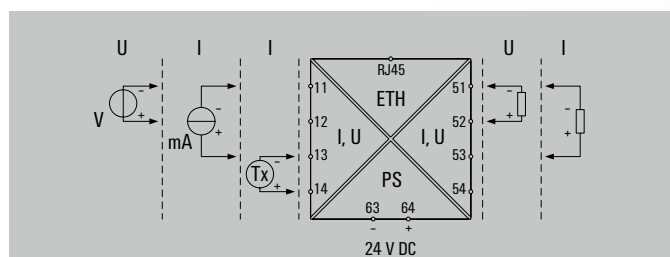
## ACT20C-AI-AO-MTCP-S

**Netzwerkfähiger Signalkonverter für Gleichspannungs- und Stromsignale**

- Skalierbarer Strom- oder Spannungseingang
- Strom- oder Spannungsausgang
- Parametrierbare Grenzwertüberwachung
- Diagnose zu Gerätestatus, Signalen und Leitungsfehlern via Modbus
- PC-Konfiguration mit FDT/DTM-Software

**Technische Daten**

Eingang
Eingangsspannung 0/2 .. 10V DC, einstellbar
Eingangsstrom 0/4 .. 20 mA
Konfiguration FDT/DTM-Software, DHCP
Ausgang (Analog)
Ausgangsspannung 0...10 V
Ausgangsstrom 0/4...20 mA
Ausgang (Kommunikation)
Kommunikationsschnittstelle Ethernet, CBX200 USB
Ethernet 1x RJ45, 10/100 MBit/s, Modbus TCP, DHCP
Signalverarbeitung
Transferfunktionen Linear, invers
Grenzwertüberwachung Prozessalarme mit einstellbarer Verzögerung und Hysterese
Condition Monitoring Prozesswert: Sensorwert, Ausgangswert
Diagnose Gerätestatus nach NE107, Kabelbruch (Eingang/Ausgang), Kurzschluss (Eingang/Ausgang), Überlast (Sensor/Ausgang) nach NE43/NE44

**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20C-AI-AO-MTCP-S	1	1334490000



Let's connect.

Hier können Sie unsere FDT/DTM-Software herunterladen: [www.weidmueller.de/fdt-dtm](http://www.weidmueller.de/fdt-dtm) oder scannen Sie den QR-Code.

# Sichere Trennung von Signalen im explosionsgefährdeten Bereich

## Eigensichere Ex-Signalwandler ACT20X

In Ihrer Anwendung werden Signale in oder aus explosionsgefährdeten Bereichen geführt. Unsere eigensicheren Signaltrennwandler ACT20X erfüllen die strengen Standards der Prozessindustrie und bereiten Signale aus unterschiedlichen Ex-Zonen (Zone 0, 1, 2) für die Steuerung auf.

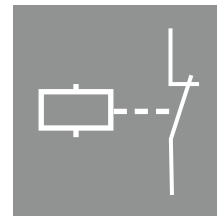
ACT20X ist universell einsetzbar. Eingangsseitig können die Wandler HART®- Eingangssignale sowie DC-, RTD-, Thermo-element- oder NAMUR-Signale aus dem Ex-Bereich verarbeiten. Ausgangsseitig steuert ACT20X Feldgeräte mit analogen oder digitalen Signalen an. Alle ACT20X-Produkte zeichnen sich durch hohe Isolationsfestigkeit, hohe Genauigkeit und hohe Temperaturstabilität aus.

Die digitalen 2-Kanal-Versionen auf 22,5 mm Baubreite sind wahlweise mit Transistor oder Relaisausgang erhältlich. Aufgrund dieser hohen Integration trägt der ACT20X zu einer Reduzierung von Platzbedarf und Installationskosten bei.

Für Sicherheitsfunktionen wie zum Beispiel An-/Abschaltung von Aggregaten, Beobachten von Stellantrieben oder Temperatur- oder Drucküberwachung existiert eine zusätzliche SIL-Zulassung. Unser ACT20X entspricht diesen strengen Standards der Prozessindustrie sowie den Anforderungen aus dem Bergbaubereich.

### Alarmfunktion

Keine aufwendige Fehlersuche. Alarmfunktion für Kabel- oder Sensorfehler integriert. Im Fehlerfall wird ein Diagnosesignal zur Steuerung gemeldet.



### Konfiguration über FDT

Alle Module sind schnell und komfortabel mit der herstellerunabhängigen FDT/DTM-Software konfigurierbar.



## Ihr besonderer Vorteil:

### ACT20X-HUI-SAO-LP ausgangsschleifengespeist

Die ACT20X-Familie bekommt Zuwachs durch einen universellen Signalwandler mit stromschleifengespeistem Ausgang in nur 12,5 mm Baubreite. Der ACT20X-HUI-SAO-LP ist wie alle Geräte der Familie per FDT/DTM-Software PC-konfigurierbar. Im Eingang werden mA, mV DC, 2 & 3 Leiter RTD, Thermoelemente, Widerstand- und Potentiometer-Signale aus dem Ex-Bereich verarbeitet.



**Intelligente Anschlussstechnik**

Steckbar, kodiert, mit Lösehebel. Der Lösehebel vereinfacht den Wartungsfall und ermöglicht das Lösen des Anschlusses ohne Beschädigung der Leitungen.



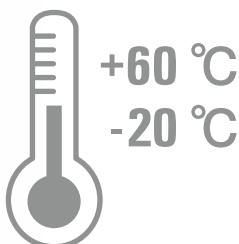
**Funktionsvielfalt**

Die ACT20X-Familie umfasst digitale und analoge Signalwandler für eigensichere Stromkreise: Impulstrenner, Signaltrenner, Thermo- und mA-Wandler, digitale und proportionale Stellglied-Treiber sowie universelle Signalwandler.



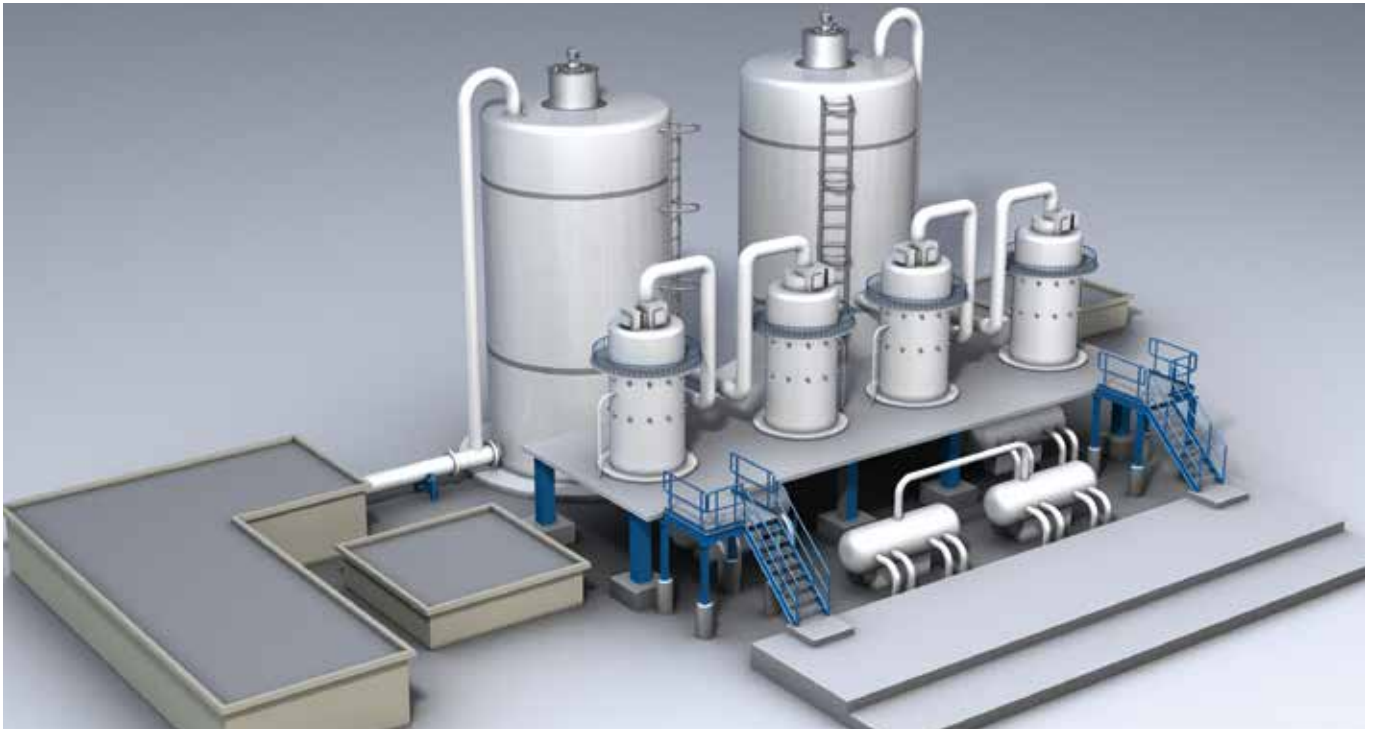
**International einsetzbar**

Erfüllt die strengen Standards und Anforderungen der Prozessindustrie. Durch die internationalen Zulassungen ATEX, IECEx, FM, GOST und Schiffsbau weltweit einsetzbar.



## Ihre Steuerungselektronik im Ex-Bereich ist sehr empfindlich

### Wir schützen sie rund um die Uhr



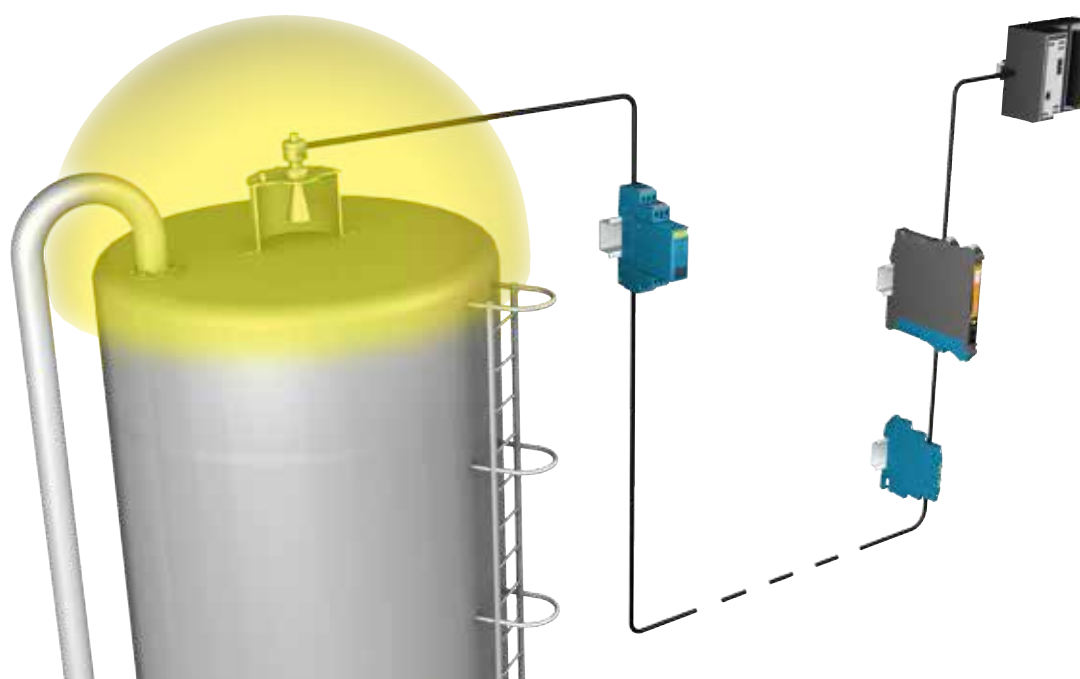
In explosionsgefährdeten Bereichen verwenden Sie eigensichere Stromkreise zur Begrenzung von Energie, um die Explosion von zündfähigen Gas-Luft- oder Staub-Luft-Gemischen zu verhindern. Hierfür benötigen Sie eigensichere Signalwandler mit galvanischer Trennung und zuverlässige Blitz- und Überspannungsschutz-Komponenten, die Ihre empfindlichen Sensoren schützen und einen Anlagenausfall verhindern.

Für die Signalverarbeitung zwischen Ihren Messgeräten im Feld und den I/O-Baugruppen im Steuerschrank bieten wir ein komplettes Lösungspaket mit perfekt aufeinander abgestimmten Komponenten an: Es besteht aus dem schmalen analogen Signalwandler ACT20X und dem Blitz- und Überspannungsschutz-Modul VARITECTOR SPC EX oder VARITECTOR SSC EX.

Der universelle Signalwandler ACT20X mit galvanischer Trennung verfügt über einen eigensicheren Eingang für HART®-Signale, DC-, RTD-, Thermoelement- oder NAMUR-Signale aus dem Ex-Bereich und trennt diese vom sicheren

Bereich ab. Das 12,5 mm schmale Modul besitzt eine galvanisch von Ein- und Ausgang getrennte Versorgung. Der weltweite Einsatz ist durch die Zulassungen ATEX, IECEx, cULus Ex, FM, GOST und DNV möglich.

Das Modul VARITECTOR SPC EX bzw. SSC EX (schmale Variante) bietet die Möglichkeit, die potenziellen Überspannungen in den Ex-Zonen (1 oder 2) gezielt abzuleiten. Die steckbaren Ableiter beim VARITECTOR SPC EX erfüllen die hohen Anforderungen der Eigensicherheit Exi nach der aktuellen Norm EN 60079. Sie sind konform zu der Produktnorm IEC 61643-21 und für die Schutzklassen D1, C2 und C1 geprüft.



### ACT20X

- Einfache Konfiguration und Betrieb durch Verwendung von FDT/DTM-Software
- Weltweiter Einsatz durch internationale Zulassungen
- Integrierter Alarmkontakt für Kabel- und Sensorfehler



### VARITECTOR SPC/SSC EX

- Überspannungsschutz für digitale oder analoge eigen-sichere Signale durch vernachlässigbare Li- und Ci-Werte
- In den Ex-Zonen 2 und 1 montierbar
- Einsetzbar in Staub- oder Gas-Atmosphären

**Strom-Speisetrenner, HART® Transparent**

Der Strom-Speisetrenner ACT20X-HAI-SAO ist ein HART® Protokoll transparenter Signaltrenner für analoge Eingangssignale aus Ex-Bereich Zone 0. Ausgangsseitig bietet er ein Analogsignal für den sicheren Bereich. Optional als ein- oder zweikanalige Version lieferbar.

EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

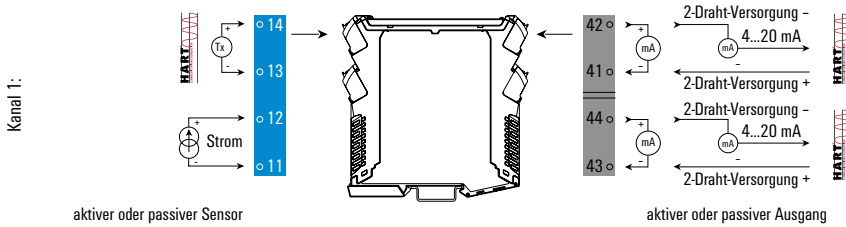
Safe area Zone 2 /FM KI. 1 Abt. 2

**Eingangssignale**



**Ausgangssignale**

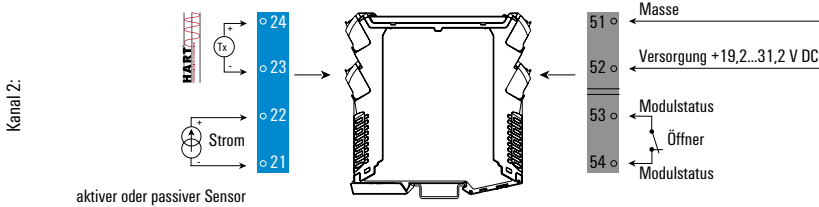
Analog, 4...20 mA



aktiver oder passiver Sensor

aktiver oder passiver Ausgang

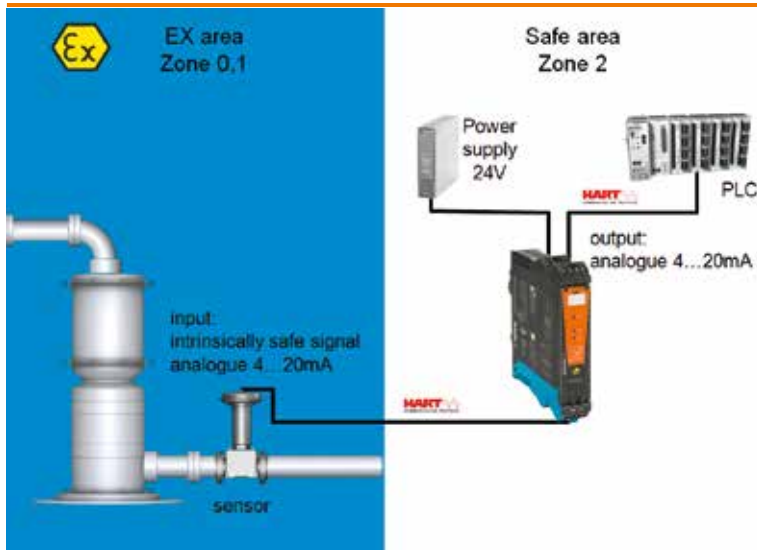
**Spannungsversorgung und Modulstatus**



aktiver oder passiver Sensor

**Applikationsbeispiel:**

**Temperaturmessung mit einem Kopftransmitter, Signalübertragung mit HART®**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version</b>		
ACT20X-HAI-SAO-S	1 ST	8965430000
<b>2-Kanal Version</b>		
ACT20X-2HAI-2SA0-S	1 ST	8965440000

CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000

**Strom-Ausgangstrenner, HART® Transparent**

Der Strom-Ausgangstrenner ACT20X-SAI-HAO ist HART®-Protokoll transparent ausgeführt. Der Eingang ist ausgelegt für den sicheren Bereich, der Ausgang für den Ex-Bereich bis hin zur Zone 0. Optional lieferbar als ein- oder zweikanalige Version.

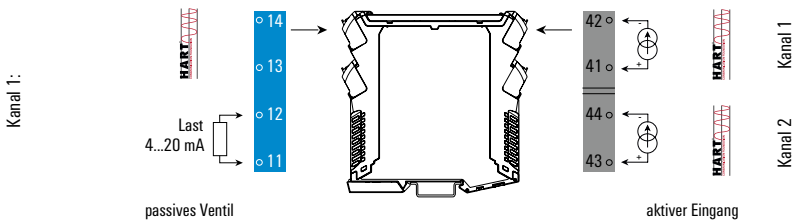
**EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22**

**Safe area Zone 2 /FM KI. 1 Abt. 2**

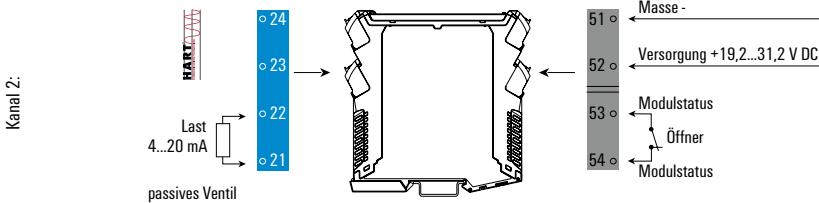
**Ex-Ausgangssignale** 

**Eingangssignale**

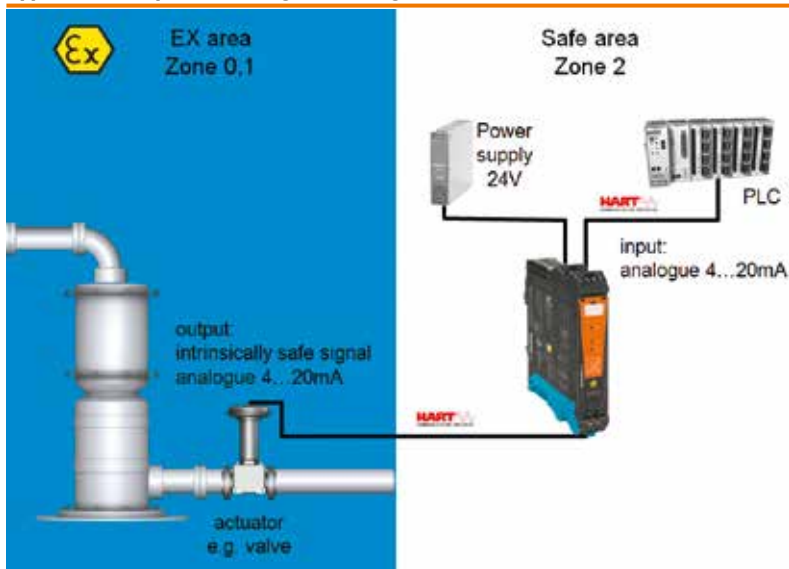
Analog, 4...20 mA



**Spannungsversorgung und Modulstatus**



**Applikationsbeispiel: Steuerung eines Stellgliedes im Ex-Bereich**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version</b>		
ACT20X-SAI-HAO-S	1 ST	8965450000
<b>2-Kanal Version</b>		
ACT20X-2SAI-2HA0-S	1 ST	8965460000

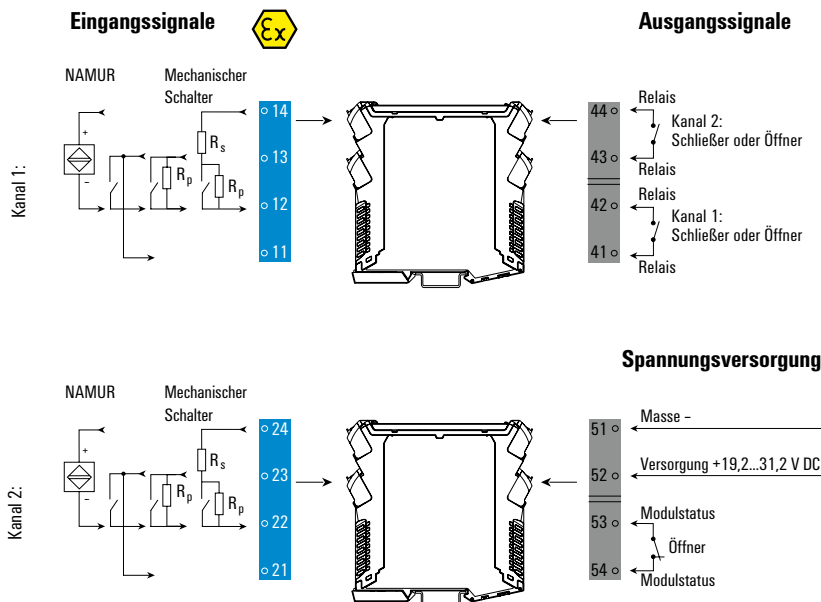
CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000

**NAMUR – Trennschaltverstärker: Mit Relaisausgang**

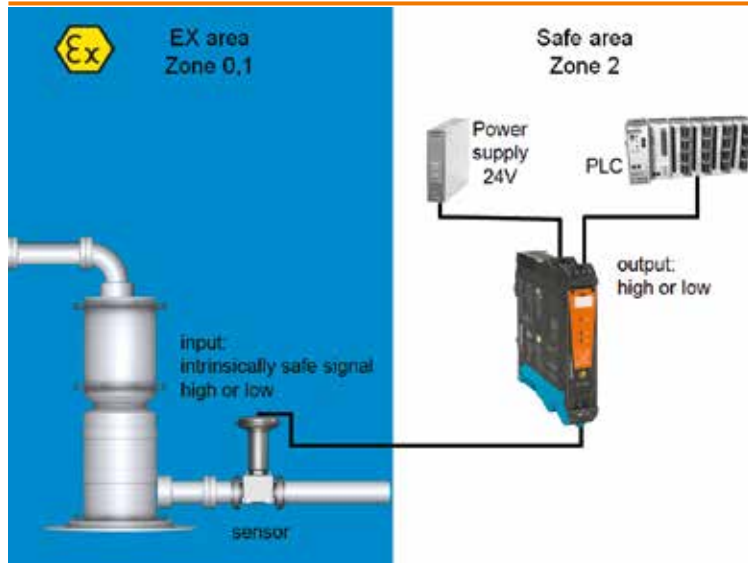
Der Trennschaltverstärker ACT20X-HDI-SDO-RNO (NC) ist ein spezieller Signaltrennwandler für Namur Sensorsignale oder für einfache Schaltsignale aus Ex-Bereich Zone 0. Ein Relais, optional mit Schließer oder Öffner ausgeführt, liefert im sicheren Bereich das Ausgangssignal. Optional sind ein- oder zweikanalige Versionen lieferbar.

EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Safe area Zone 2 / FM Kl. 1 Abt. 2



**Applikation: Füllstandsüberwachung mit ACT20X HDI-SDO-RNO (Relaisausgang)**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version, Schließer</b>		
ACT20X-HDI-SDO-RNO-S	1 ST	8965340000
<b>1-Kanal Version, Öffner</b>		
ACT20X-HDI-SDO-RNC-S	1 ST	8965350000
<b>2-Kanal Version, Schließer</b>		
ACT20X-2HDI-2SDO-RNO-S	1 ST	8965370000
<b>2-Kanal Version, Öffner</b>		
ACT20X-2HDI-2SDO-RNC-S	1 ST	8965380000
CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000		

**Ventilsteuerbaustein für Gasgruppe IIC, 35 mA**

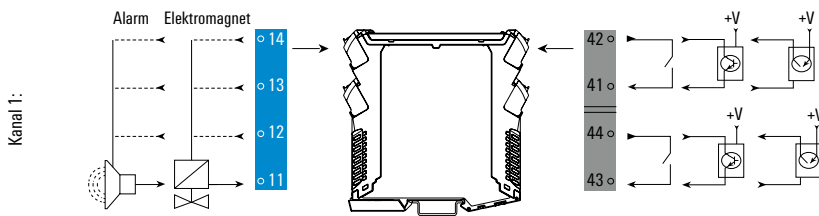
Der Ventilsteuerbaustein ACT20X-SDI-HDO verfügt über einen Eingang im sicheren Bereich und einen Ausgang im Ex-Bereich Zone 0. Der Baustein eignet sich zum Schalten von z. B. Magnetventilen oder Alarmgebern. Optional als ein- oder zweikanalige Version lieferbar.

EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

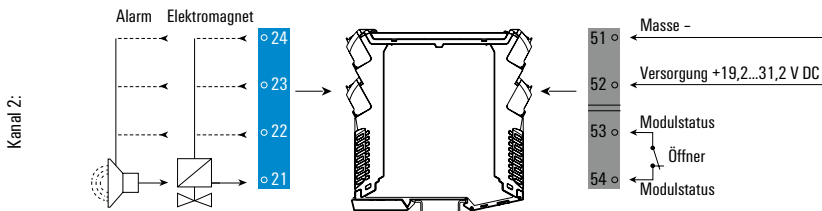
Safe area Zone 2 / FM Kl. 1 Abt. 2

**Ex-Ausgangssignale** 

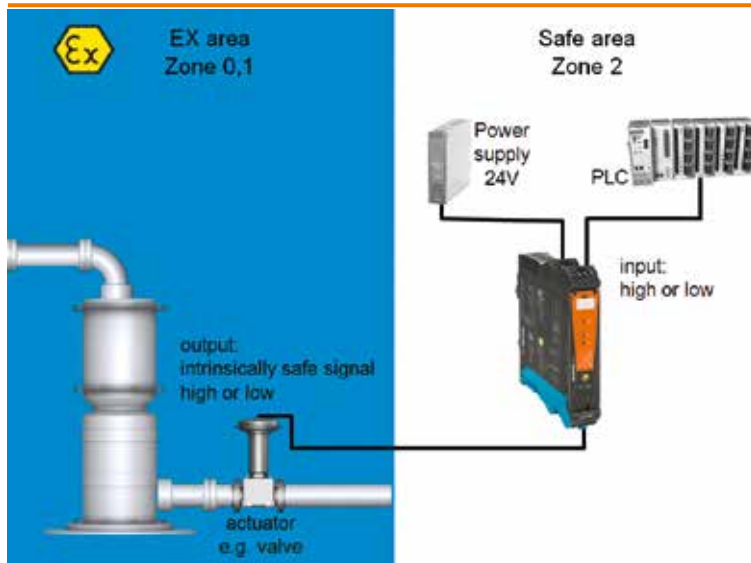
**Eingangssignale**



**Spannungsversorgung**



**Applikation: Zulaufkontrolle im Ex-Bereich mit Gasgruppe IIC**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version</b>		
ACT20X-SDI-HDO-L-S	1 ST	8965400000
<b>2-Kanal Version</b>		
ACT20X-2SDI-2HDO-S	1 ST	8965420000

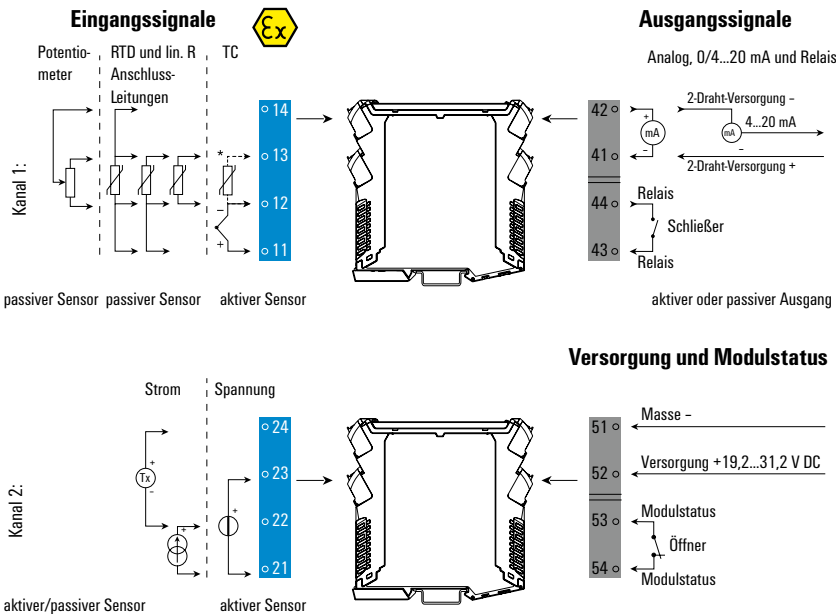
CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000

**Universeller Mess- und Signaltrennwandler**

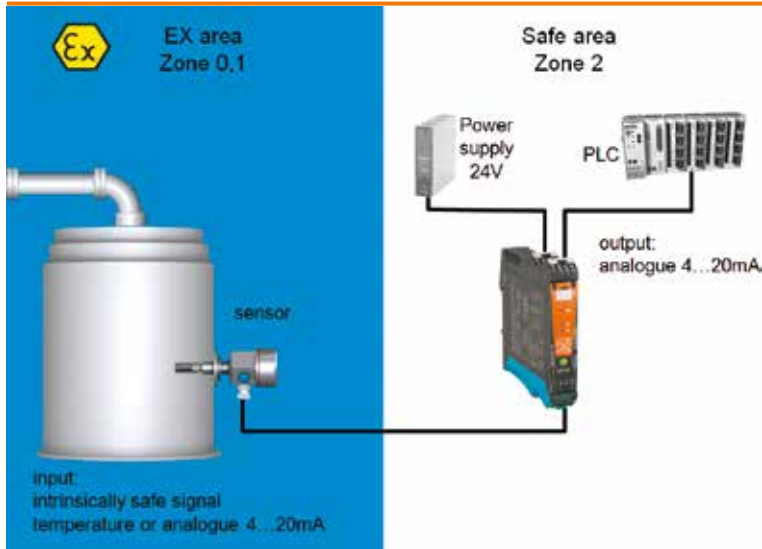
Der universelle Mess- und Signaltrennwandler ACT20X-HUI-SAO ist ein konfigurierbarer Temperatur- und Signalwandler. Der Baustein verarbeitet Temperatursignale von PT100 Sensoren und Thermoelementen sowie DC Spannungs- und Stromsignale (mA) aus dem EX-Bereich. Ausgangsseitig stehen Analogsignale für den sicheren Bereich bereit. Der Baustein verfügt zusätzlich über einen Relaisausgang, wobei die Schaltschwelle konfiguriert werden kann.

**EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22**

**Safe area Zone 2 /FM KI. 1 Abt. 2**



**Applikationsbeispiel: Temperaturmessung im Ex-Bereich**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version</b>		
ACT20X-HUI-SAO-S	1 ST	<b>896549000</b>

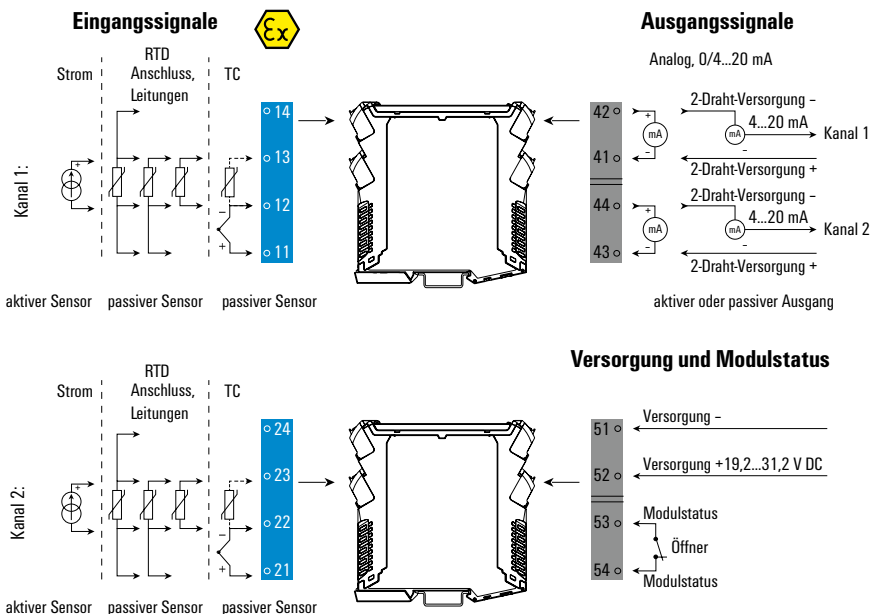
CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000

**Temperaturmessumformer**

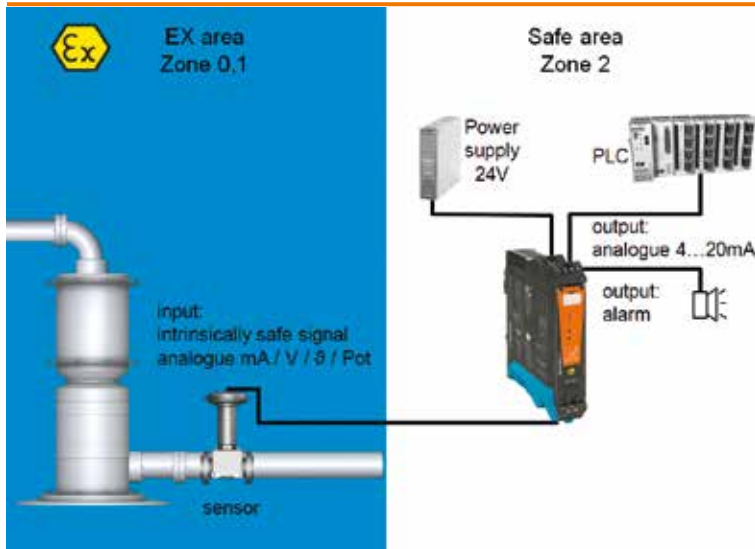
Der Temperaturmessumformer ACT20X-HTI-SA0 verarbeitet Temperatursignale von PT100 Sensoren und Thermoelementen aus dem Ex-Bereich. Als Eingangssignal kann auch ein Stromsignal (mA) angeschlossen werden. Der Eingangskreis ist für eigen-sichere Signale aus Ex-Bereich Zone 0 ausgelegt. Ausgangsseitig stehen Analogsignale für den sicheren Bereich bereit. Optional als ein- oder zweikanalige Version lieferbar.

**EX area Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22**

**Safe area Zone 2 /FM KI. 1 Abt. 2**



**Anwendungsbeispiel: Positionsmessung eines Stellglieds**



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
<b>1-Kanal Version</b>		
ACT20X-HTI-SA0-S	1 ST	8965470000
<b>2-Kanal Version</b>		
ACT20X-2HTI-2SA0-S	1 ST	8965480000

CBX200 USB-Konfigurationsadapter - 8978580000

# Sie haben die Wahl

## Produktauswahl und Zubehör für Ihre Anwendung

In Ihrer Anwendung führen Sie unterschiedliche eigensichere Signale in den sowie aus dem Ex-Bereich. Die Auswahltablette macht Ihnen die Produktauswahl leicht, so dass Sie einen ersten Überblick über die Bandbreite unserer Produkte bekommen.

### Auswahltablette

Best.-Nr.	Produkt	Eingang									Sonstige	Sensorspeisung	Ausgang				Sonstiges	Statusrelais	
		Anzahl	0...20 mA	4...20 mA	0...10 V	0...5 V	TC	RTD	Frequenz	Anzahl			0...20 mA	4...20 mA	0...10 V	Relais			
8965340000	ACT20X-HDI-SDO-RNO-S	1								X	Namur Initiator		1				X		X
8965350000	ACT20X-HDI-SDO-RNC-S	1								X	Namur Initiator		1				X		X
8965370000	ACT20X-2HDI-2SDO-RNO-S	2								X	Namur Initiator		2				X		X
8965380000	ACT20X-2HDI-2SDO-RNC-S	2								X	Namur Initiator		2				X		X
8965360000	ACT20X-HDI-SDO-S	1								X	Namur Initiator		1					Transistorausgang	X
8965390000	ACT20X-2HDI-2SDO-S	2								X	Namur Initiator		2					Transistorausgang	X
8965400000	ACT20X-SDI-HDO-L-S	1									NPN PNP Schaltsignal		1						X
8965420000	ACT20X-2SDI-2HDO-S	2									NPN PNP Schaltsignal		2					Zündschutzgruppe IIC	X
8965410000	ACT20X-SDI-HDO-H-S	1									NPN PNP Schaltsignal		1					Zündschutzgruppe IIB	X
8965470000	ACT20X-HTI-2SAO-S	1	X					X	X			X	1	X	X				X
8965480000	ACT20X-2HTI-2SAO-S	2	X					X	X		Universal	X	2	X	X				X
8965490000	ACT20X-HUI-2SAO-S	1	X	X	X	X	X	X	X		Universal	X	1	X			X	Grenzwertrelais	X
1318220000	ACT20X-HUI-2SAO-LP-S	1	X	X	X	X	X	X	X			X	1	X				ausgangsschleifengespeist	
8965430000	ACT20X-HAI-2SAO-S	1		X							HART <sup>®</sup> -Transparent	X	1		X			HART <sup>®</sup> -Transparent	X
8965440000	ACT20X-2HAI-2SAO-S	2		X							HART <sup>®</sup> -Transparent	X	2		X			HART <sup>®</sup> -Transparent	X
8965450000	ACT20X-SAI-2SAO-S	1		X							HART <sup>®</sup> -transparent		1		X			HART <sup>®</sup> -Transparent	X
8965460000	ACT20X-2SAI-2SAO-S	2		X							HART <sup>®</sup> -Transparent		2		X			HART <sup>®</sup> -Transparent	X

### Kaltstellenkompensationsklemmen (optional für ACT20X Temperaturmodule)

1-kanalig	Farbe Lösehebel	Bedruckung	Farbe Bedruckung	
schwarz	blau	11/12/13/14	weiß	1160640000
2-kanalig				
schwarz	blau	11/12/13/14	weiß	1160650000



Let's connect.

Wählen Sie das richtige Produkt für Ihre Applikation aus mit unserem Produktassistenten:  
[www.wmqr.eu/pasc1](http://www.wmqr.eu/pasc1)  
 oder scannen Sie den QR-Code.



Let's connect.

Sie benötigen die Beipackzettel der ACT20X Produkte, dann besuchen Sie unseren Online-Katalog:  
<http://catalog.weidmueller.com>  
 oder scannen Sie den QR-Code.



- Schnittstellenadapter zur Konfigurierung, mit galvanischer Trennung
- USB-Anschluss für PC
- TX und RX Statusanzeige
- Software zur Konfigurierung

**CBX200 USB**



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>	
Typ	
Eingangsstrom	
Eingangswiderstand	
Eingangsspannung	
<b>Ausgang</b>	
Typ	
Ausgangsspannung	
Ausgangsstrom	
Schnittstellenpegel	
Baudrate	
Freischaltsignal	
<b>Isolationskoordination</b>	
Isolationsspannung	

USB 2.0 (USB Typ A Stecker)
≤ 100 mA
22 kΩ
1,6...5,6 V
RS232 (4 pol. 2,5 mm Klinenstecker)
3,3 V geregelt
3 A
1,8...5,6 V (automatische Anpassung)
≤ 115 kBd
9...15 V typ. 12 V/4 mA
2,5 kV (Eingang/Ausgang)

Typ	VPE	Best.-Nr.
CBX200 USB	1 ST	8978580000



Let's connect.

Sie benötigen die IECEx-/ATEX-Zulassungen, dann besuchen Sie: [www.wmqr.eu/iazde1](http://www.wmqr.eu/iazde1) oder scannen Sie den QR-Code.



Let's connect.

Hier können Sie unsere FDT/DTM-Software herunterladen: <http://www.weidmueller.de/fdt-dtm> oder scannen Sie den QR-Code.

## Sie stellen hohe Anforderungen an Funktionssicherheit Wir stellen Ihre Funktionen sicher

Sicherheit in der Prozess- und Energietechnik ist für Sie oberstes Gebot. So ist beispielsweise eine zuverlässige Notfallabschaltung unabdingbar, die in Gefahrensituationen entsprechende Gegenmaßnahmen einleitet. Diese können bis zum automatischen Abschalten der Anlage oder von Anlagenteilen reichen.

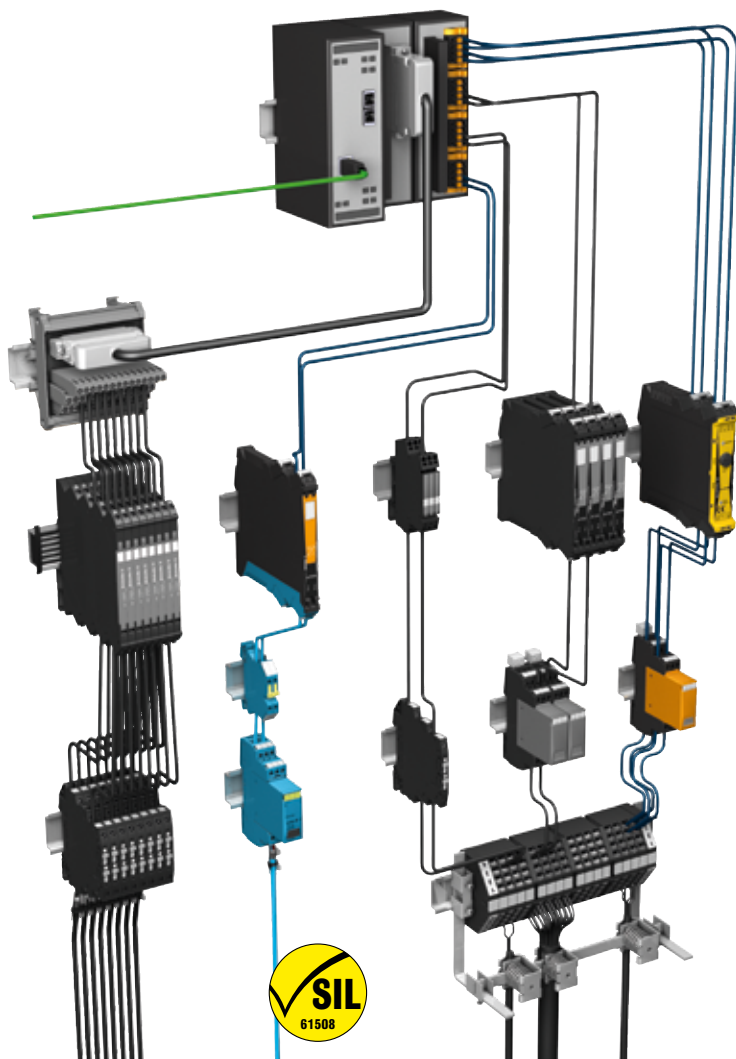
Als Partner der Industrial Connectivity bieten wir für diese sicherheitssensiblen Bereiche eine umfassende Lösung von der Leitwarte bis ins Feld.

Unser SIL-Relais der SAFESERIES ist prädestiniert für den Einsatz in sicherheitsrelevanten Anwendungen. Es ist für niedrige wie hohe Anforderungsraten ausgelegt. Mit dem Weitspannungseingang im Überwachungskreis von 24 V bis 230 V AC/DC können Sie beispielsweise Back-up-Systeme mit hohen Gleichspannungen ansteuern. Zusätzliche Anwendungsflexibilität bietet eine optionale „G3“-Beschichtung für den Einsatz in aggressiven Umgebungen.

Die sichere und zuverlässige Ankopplung von Messgeräten, Stellgliedern und Baugruppen in den sicherheitsrelevanten Signalkreisen übernimmt unser Blitz- und Überspannungsschutz für Signalkreise VARITECTOR SPC. Durch seine Zertifizierung für die Sicherheitsanforderungsstufe SIL 3 nach EN 61508, akkreditiert durch den TÜV NORD, kann er einfach in die Sicherheitsberechnungen mitbezogen werden.



Typisches integriertes Sicherheitssystem (SIS)



**SAFESERIES**

- Zertifiziert nach EN 61508 für SIL 3 durch TÜV NORD
- Weitspannungseingang von 24 bis 230 V AC/DC zur Überwachung von Feldsignalen
- Weitere Varianten für Brennermanagement oder Ein-/Aus-Schalten



**VARITECTOR SPC**

- 2 analoge oder 4 digitale Signale auf nur 17,8 mm Baubreite
- Überwachung mit Statusanzeige und Meldefunktion
- Prüfbar mit V-TEST nach IEC 62305



Let's connect.

Mehr erfahren Sie im Leitfaden Funktionale Sicherheit unter: [www.wmqr.eu/huade1](http://www.wmqr.eu/huade1) oder scannen Sie den QR-Code.

## Ihre Praxisanforderungen sind vielfältig Genau wie unsere Signaltrennwandler ACT20P

Die zuverlässige Trennung und spezifische Wandlung analoger Signale spielt in vielen Bereichen von Industrie und Technik eine immer größere Rolle. Bei der Entwicklung des Signaltrennwandlers ACT20P haben wir verschiedene technische Anforderungen aus dem Maschinenbau, der Prozessindustrie und der Energietechnik optimal berücksichtigt. Insbesondere die Vorgaben der EN61010-1 waren wichtige Rahmenparameter für die Technologie der Geräte.



### Perfekt gerüstet für den Bereich Maschinenbau

Abfüllanlagen und Verpackungsmaschinen zum Beispiel aus der Lebensmittel- oder Pharmaindustrie sind ein klassisches Einsatzgebiet für Signaltrennwandler. Sie wandeln analoge Signale wie Temperatur, Druck, Füllstand, Durchflussmenge, Gewicht etc. direkt in ein von der SPS zu verarbeitendes Normsignal um. Und das Beste: Eine Signalwandler-Lösung ist meist deutlich preiswerter als eine an die spezifischen Anforderungen des Sensors angepasste Eingangsbaugruppe im Remote-I/O-System.



### Ideal geeignet für Prozessindustrie und Energietechnik

In Wasseraufbereitungsanlagen, in der Fördertechnik, in Gas- und Kohlekraftwerken, in Energieverteilungsstationen sowie in vielen anderen Anlagen der Prozess- und Energietechnik erfüllen Signaltrennwandler vor allem zwei Funktionen: Einerseits sorgen sie für eine zuverlässige galvanische Trennung – insbesondere, wenn die Kabellängen der Sensorik aus dem Feld mehrere hundert Meter betragen. Andererseits erlauben unsere Signaltrennwandler die Anpassung individueller Signale, wie zum Beispiel Potentiometer-Signale von Drehgebern oder TC Typ J-Signale von Temperaturgebern an normierte Eingänge von DCS- oder Remote-I/O-Systemen.

**Schneller Austausch von Geräten**

Praktischer Lösehebel für einfaches Entfernen der Buchsenstecker.



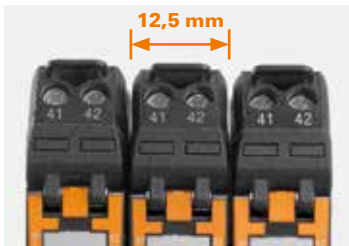
**Sicherer Anschluss**

Individuell konfigurierbarer Fehlsteckschutz.

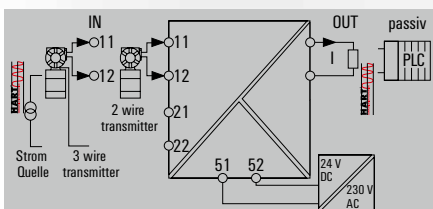


**Mehr Platz im Schaltschrank**

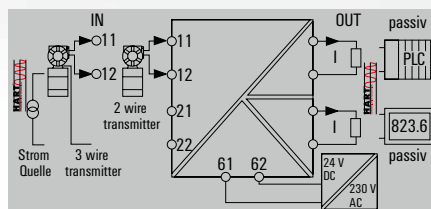
Nur 12,5 mm Baubreite.



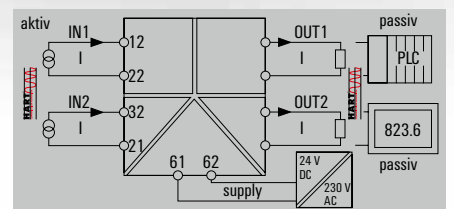
**Unsere wichtigsten Varianten**



ACT20P-CI-CO



ACT20P-CI-2CO



ACT20P-2CI-2CO-12

# Hohe Messgenauigkeit in vielfältigen Einsatzfeldern

## ACT20P Pro DCDC II überzeugt durch einfachste Konfiguration

Von Maschinenbau bis Prozess- und Energietechnik: Die sichere Trennung und präzise Wandlung von analogen Strom- und Spannungssignalen zählen zu den Hauptvoraussetzungen für reibungslose Abläufe.

Unser analoger Signalwandler Pro DCDC II aus der ACT20P-Reihe sticht vor allem durch seine besonders einfache Konfiguration mit dem integrierten Display hervor. Darüber hinaus verfügt das leistungsstarke, nur 12,5 mm breite Modul über einen universellen Eingangsbereich mit hoher Isolationswirkung und überdurchschnittlicher Messgenauigkeit. Durch individuell konfigurierbaren Fehlsteckschutz und Lösehebel für die Buchenstecker sind sichere Anschlüsse garantiert.

Diese Eigenschaften machen den ACT20P Pro DCDC II nicht nur zu einer universalen Lösung. Vor allem überzeugt er als einer der prozesssichersten und genauesten Signalwandler am Markt.

### Hohe Prozesssicherheit

Durch die hohe galvanische Trennung von 4 kV (600 V Bemessungsspannung) wird ein sicherer Betrieb gewährleistet.



## Ihr besonderer Vorteil:

### Integriertes Display

Einmalig einfach und eindeutig erfolgt die Konfiguration der Signalwandler über das integrierte Display. Als Zusatz zu den DIP-Schaltern ermöglicht dieses eine besonders intuitive Konfiguration ohne weitere externe Geräte.





**Flexible Versorgung**

Der weite Versorgungsbereich von 24 V bis 230 V AC/DC eröffnet vielfältige Einsatzfelder für den ACT20P Pro DCDC II.

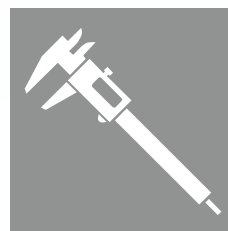
**Präzise Datenerfassung**

Messdaten werden mit einer Genauigkeit von 0,05 % gewandelt und übertragen.



**Universale Lösung**

Der Eingangsbereich ist durch die Vielzahl einstellbarer Messbereiche von  $\pm 300$  V DC oder  $\pm 100$  mA DC in den unterschiedlichsten Anwendungen einsetzbar.



## Ihre Anforderungen sind je nach Anwendung verschieden Unsere ACT20P Geräte bedienen unterschiedlichste Applikationen

Grenzwertüberwachung mit einfacher Konfiguration  
ACT20P-DPA-Grenzwertschalter erkennt bereits kleinste Abweichungen



### Universeller Eingang

Der universelle Eingangsbereich erfasst DC-Ströme bis 5 A und Spannungen bis 300 V, 2/3-Leiter-RTD, Thermoelemente, Widerstände und Potenziometer bis 500 k $\Omega$ .

### Vielfältige Alarmfunktionen

Fensteralarm, Alarmverzögerung, Leitungsbrucherkennung und Hysterese sind nur einige der Funktionen, mit denen der Grenzwertschalter beste Voraussetzungen für jede Prozessanforderung bietet.

### Einstellung direkt am Gerät

Eine 7-Segment-Anzeige und LEDs unterstützen die direkte Konfiguration durch Taster und Kodierschalter.

Universelle Eingänge, kombiniert mit Ausgangsschleifenspeisung  
ACT20P-ITX+ ist gerüstet für vielfältige Applikationen



### Universell einsetzbar

Eingang für RTD-Thermosensoren, Widerstands-, Potenziometer- und DC-Signale (mA, V) sowie Messung von +/-300 V AC/DC Spannungen und Strömen von bis zu +/-5 A DC. So können unterschiedlichste Eingangssignale an Standard-I/O-Baugruppen angeschlossen werden können. Zusätzlich Messung von +/-300 V AC/DC-Spannungen und Strömen von bis zu +/-5 A DC.

### Vielfältige Alarmfunktionen

Fensteralarm, Alarmverzögerung, Leitungsbrucherkennung und Hysterese sind nur einige der Alarmfunktionen und bieten somit beste Voraussetzungen für jede Prozessanforderung.

Wechsel- und Gleichströme exakt messen und überwachen  
ACT20P-CMT-Strommesswandler bleiben unter allen  
Umständen präzise



Einlesen von Wägezellen in vielfältigen Applikationen  
Brückennmesswandler ACT20P-Bridge mit höchster Genauigkeit



### Hohe Prozesssicherheit

Zuverlässige Funktion dank galvanischer 4-Wege-Trennung und Stehstoßspannung von 6,4 kV gemäß IEC 61010-2-201

### Einfache Installation

Die asymmetrische Kabeldurchführung erleichtert das Durchführen des Stromkabels und lässt eine präzise Messung auf minimalem Bauraum zu.

### Präzise Messwerte

Das Echtwerteffektivverfahren ermöglicht die Erfassung des echten Stromverbrauchs der angeschlossenen Last. So wird eine Über- oder Unterschreitung des Nennstroms zuverlässig erkannt.

### Genaueres Messen

Der Eingang mit 6-Leiter-Anschluss und die sehr hohe Genauigkeit (0,05 % vom Messbereich) ermöglichen eine präzise Signalauswertung.

### Wandeln

Wandeln von Messbrückenspannung:  
Versorgt Brücken bis zu  $4 \times 350 \Omega$  bei 10 V.

### Tara-Abgleich

Einfacher Abgleich des Leergewichts (Tara) vor Ort mittels Taster unter der Frontplatte oder durch externen Anschluss mittels SPS-Ausgang.

### Kalibrierung vor Ort

Einfache und sichere Kalibrierung vor Ort erfolgt mittels Drucktaster unter der aufklappbaren Frontplatte.

**ACT20P-CI-CO**

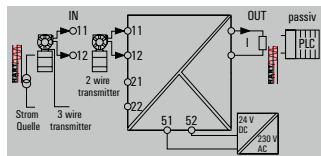
**Signalkonverter**

- Trennen von DC-Signalen
- HART® transparent
- Passiver Transmitter- oder aktiver Stromeingang
- 3-Wege-Trennung



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangssignal 2-/3-wire transmitter, HART digital signal
Eingangsstrom 0(4)...20 mA
Sensorversorgung ≥ 17V @20mA
Spannungsfall ≤ 1 V
<b>Ausgang</b>
Ausgangsstrom 0(4)...20 mA
Lastwiderstand Strom ≤ 550 Ω



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-CI-CO	ST	7760054114

**ACT20P-CI-2CO**

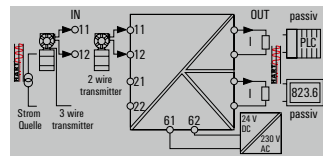
**Signalsplitter**

- Trennen und splitten von DC-Signalen
- HART® transparent
- Passiver Transmitter- oder aktiver Stromeingang
- 3-Wege-Trennung



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangssignal 2-/3-wire transmitter, HART digital signal
Eingangsstrom 0(4)...20 mA
Sensorversorgung ≥ 17V @20mA
Spannungsfall ≤ 1 V
<b>Ausgang</b>
Ausgangsstrom 0(4)...20 mA
Lastwiderstand Strom < 300 Ω



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-CI-2CO	ST	7760054115

**ACT20P-2CI-2CO-12**

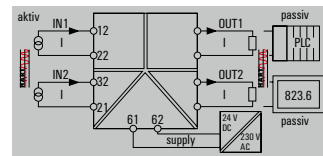
**Signalkonverter**

- Trennen von DC-Signalen
- Passiver Eingang
- 2 Kanäle in einem Modul
- 3-Wege-Trennung



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangsstrom 0(4)...20 mA
Spannungsfall ≤ 1 V
<b>Ausgang</b>
Ausgangsstrom 0(4)...20 mA
Lastwiderstand Strom < 300 Ω, pro Kanal



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-2CI-2CO-12	ST	7760054117

**ACT20P-CMT**

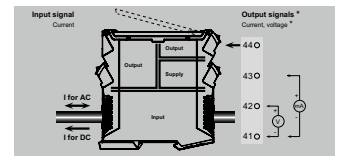
**Strommesswandler**

- Messen und Überwachen von AC/DC-Strömen
- Ein-/Ausgang galvanisch getrennt
- Ein- und Ausgangsbereiche einstellbar
- Kontaktfreie Durchstecktechnik
- Relaisausgang für Grenzwertalarm mit Schaltschwelle, Verzögerung, Hysterese



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangsstrom Eingangsmessbereich siehe Bestelldaten
Eingangssignal Stromführendes Kabel im Durchsteckloch, Durchmesser 10,5 mm
Eingangsfrequenz AC: 15...700 Hz, DC: 0...5 Hz
<b>Ausgang (Analog)</b>
Ausgangsspannung einstellbar, 0...5 V, 0...10 V, -5...+5 V, -10...+10 V
Ausgangsstrom einstellbar, 0...20 mA, 4...20 mA, -20...+20 mA
Lastwiderstand Spannung ≥ 10 kΩ
Lastwiderstand Strom ≤ 600 Ω
<b>Ausgang (Digital)</b>
Typ Relais, 1 Wechsler, Arbeits- oder Ruhestromprinzip, mit Alarmverzögerungszeit (konfigurierbar) 0 s / 2 s / 5 s / 10 s
Nennschaltstrom 6 A
Schaltspannung AC, max. 250 V



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-CMT-10-AO-RC-S	1	1510470000
ACT20P-CMT-30-AO-RC-S	1	1510540000
ACT20P-CMT-60-AO-RC-S	1	1510440000

**ACT20P-PRO DCDC II-S**

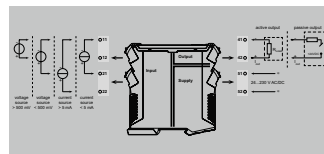
**Universeller DC-Trennverstärker**

- Universell konfigurierbarer Ein- und Ausgang für Spannung/Strom
- Aktiver oder passiver Ausgang
- Universelle Spannungsversorgung 24...230 V AC/DC
- 3-Wege-Trennung
- Komfortable Konfiguration am Gerät mit DIP Schalter oder mit Klarschrift-Display + Tastern, ohne Referenzquelle.



**Technische Daten**

Eingang	
Eingangsspannung konfigurierbar, ±20 mV...±300 V	
Eingangsstrom konfigurierbar, ± 0.1mA...± 100 mA	
Eingangswiderstand Strom < 5 mA: ca. 100 Ω; > 5 mA: ca. 5 Ω	
Eingangswiderstand Spannung ca. 1 MΩ	
Ausgang	
Ausgangsspannung konfigurierbar, 0...±10 V	
Ausgangsstrom konfigurierbar, 0...±20 mA (aktiv/passiv)	
Lastwiderstand Spannung ≥ 1 kΩ	
Lastwiderstand Strom ≤ 600 Ω	
Offsetspannung < 10 mV	
Grenzfrequenz (-3 dB) ≤ 10kHz / < 10 Hz	



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-PRO DCDC II-S	1	1481970000

**ACT20P-UI-2RC0-DC-S (DPA+)**

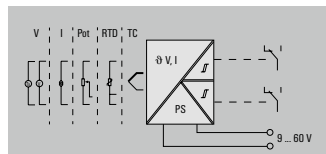
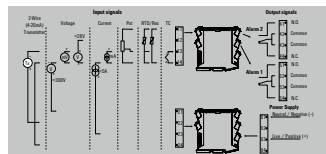
**Universelle Grenzwertüberwachung**

- Universell konfigurierbarer Eingang für Temperatur, Spannung, Strom, Potentiometer, Widerstand
- 2 unabhängige Relaisausgänge mit mehreren Grenzwertfunktionen: Fensteralarm, oberer/unterer Grenzwert, Hysterese, Verzögerung, usw.
- Konfiguration am Gerät über 7-Segment-Anzeige oder via FDT/DTM-Software
- Externe Spannungsversorgung 9...60 V DC



**Technische Daten**

Eingang	
Sensor	
Thermoelemente: B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, PT100/2-/3-Leiter, PT200, PT1000, N120, Cu 10, Potentiometer: 1,2 kΩ - 500 kΩ, Widerstand: 0 - 1,5 kΩ, Widerstand: 0 - 12 kΩ, Widerstand: 0 - 750 Ω	
Eingangsmessbereich konfigurierbar, Thermoelement Typ J -100...+1200°C, Thermoelement Typ K -200...+1370°C, PT100 -200...+850 °C	
Eingangsspannung konfigurierbar, ±150 mV DC, ± 600mV DC, ±30 V DC, ±300 V DC	
Eingangsstrom konfigurierbar, ± 25 mA DC, ±5 A DC	
Ausgang (Digital)	
Typ	2 Wechsler
Nennschaltstrom	200mA @ 110Vdc, 6A @ 24Vdc / 240Vdc



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-UI-2RC0-S	1	7940045760

**ACT20P-UI-A0-DO-LP-S (ITX+)**

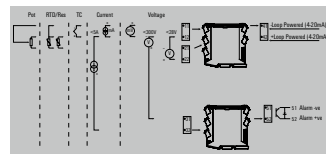
**Universelle Grenzwertüberwachung**

- Unabhängig von externer Versorgung durchausgangsschleifengespeiste Versorgung
- Universell einsetzbar durch vielfältige Eingangsfunktionen
- Einfache Softwarekonfigurierung
- Digitaler Ausgang für vielfältige Grenzwerteinstellungen



**Technische Daten**

Eingang	
Sensor	PT100/2-/3-/4-Leiter, PT1000/2-/3-/4-Leiter, PT200, N120, Thermoelemente: B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, Potentiometer
Eingangsspannung konfigurierbar, ± 300 V DC (min. Messbereich 100 V), 0...300 V AC (min. Messbereich 100 V)	
Eingangsstrom konfigurierbar, ± 5 A DC (min. Messbereich 0,5 A)	
Potentiometer	1,2...500 kΩ
Ausgang	
Typ	Ausgangsstromschleifengespeist
Ausgangsstrom	4...20 mA, 20...4 mA, (Stromschleife)
Lastwiderstand Strom	typ. 700 Ω @ 24 V DC
Ausgang (Digital)	
Typ	Transistor, open collector
Nennschaltspannung	≤ 30 V DC
Nennschaltstrom	20 mA



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-UI-2RC0-S	1	7940045760

**ACT20P-BRIDGE-S**

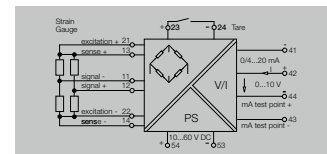
**Brückenmesswandler zum Einlesen von Wägezellen**

- 3-Wege-Trennung
- Versorgt Messbrücken bis zu 4 x 350 Ω
- einfacher Tara-Abgleich durch ext. Taster oder SPS-Eingang
- Ein- und Ausgangsbereiche per DIP-Schalter einstellbar



**Technische Daten**

Eingang	
Typ	Widerstandsmessbrücke
Brückempfindlichkeit	1,0 mV / V bis 5,0 mV / V
Eingangsmessbereich	± 10 mV / ± 20 mV / ± 30 mV / ± 50 mV (konfigurierbar)
Eingangsstrom	≥ 87 Ω
Speisesstrom	120 mA @ 10 V (= 4 x 350 Ω Brückenwiderstand)
Brückenversorgungsspannung	5 V oder 10 V
Ausgang	
Typ	Spannungs- und Stromausgang (konfigurierbar)
Ausgangssignal	0...11 V / 0...22 mA (einstellbar)
Lastwiderstand Spannung/Strom	600 Ω / 1 kΩ
Restwertigkeit	< 0,05 vom Signalbereich



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20P-UI-2RC0-S	1	7940045760

# Zuverlässige Wandlung und Trennung von Signalen auf schmalstem Raum

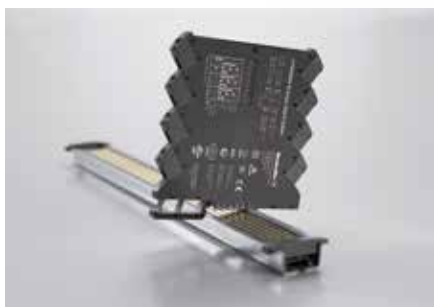
## Signalwandler ACT20M mit nur 6 mm Baubreite

Sie wünschen sich Platz im Schaltschrank? Mit unserer ACT20M-Familie und unseren Einspeisemodulen ACT20-FEED-IN haben wir die passende platzsparende Lösung für Sie. Let's connect.

Die Produkte der ACT20M-Reihe vereinen innovative Technologie mit höchster Funktionalität in einem nur 6 mm breiten Elektronikgehäuse. Das Einspeisegerät erspart die Verkabelung der Spannungsversorgung an den Modulen und hilft somit, die Installationszeit um mindestens 30 % zu reduzieren. Das ACT20-FEED-IN-PRO-S kann bis zu 120 Geräte, die auf dem CH20-Tragschienenbus montiert sind, versorgen und überwachen. Die ACT20M-Familie umfasst Passivtrenner, universelle Messumformer, DC-Trennverstärker und Signalsplitter, die auch bipolare Eingangsspannungen erfassen können. Ebenfalls erhältlich sind Temperaturmessumformer und Einspeisegeräte.

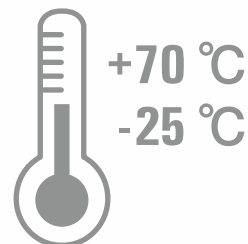
### Einfache und schnelle Installation

Das Aufrasten auf den Tragschienenbus ermöglicht eine einfache und schnelle Installation der Spannungsversorgung. Die Einspeisung kann über ein Einspeisemodul oder ein beliebiges ACT20M-Modul erfolgen.



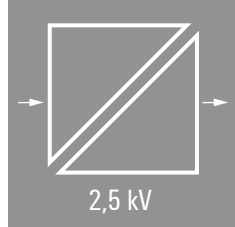
### Robust

Die Signalwandler der ACT20M-Reihe funktionieren zuverlässig in einem weiten Temperaturbereich von -25 °C bis +70 °C.



**Hohe Prozesssicherheit**

Die galvanische Trennung von 2,5 kV (300 V Bemessungsspannung) und die hohe Messgenauigkeit von bis zu 0,05 % sorgen für hohe Prozesssicherheit.



**Einfache Konfiguration**

Die Konfiguration erfolgt einfach und schnell über DIP-Schalter bzw. über die herstellerunabhängige FDT/DTM-Software, zum Beispiel mit dem WI-Manager.



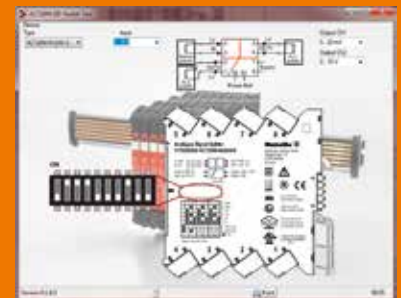
**Passend zur Anwendung**

Steckbarer Blitz- und Überspannungsschutz VARITECTOR SPC mit Fehlermeldung und Fernmeldung



**Einfache Konfiguration der DIP-Schalter am Modul**

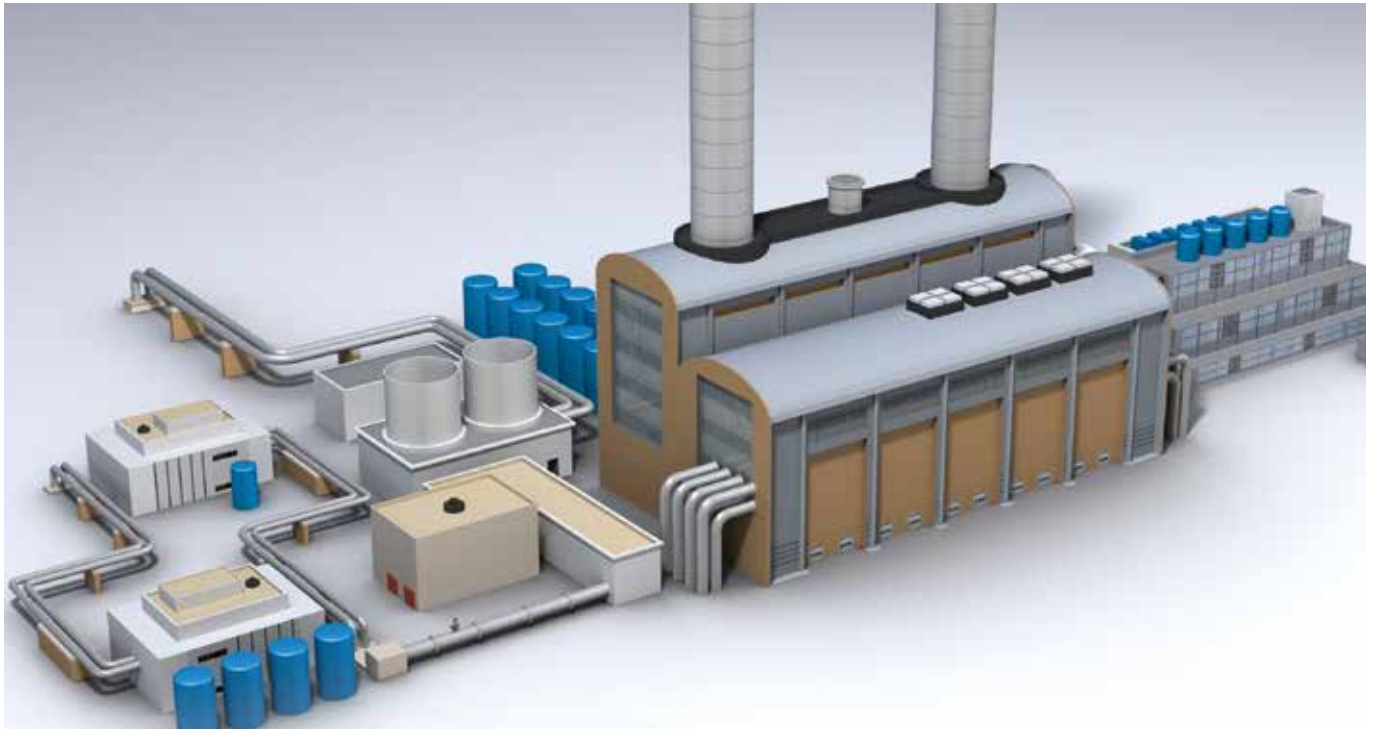
In der Software „ACT20M Tool“ einfach Ein- und Ausgangstyp auswählen und angezeigte DIP-Schalter-Konfiguration am Gerät übernehmen.



Hier können Sie unsere Software ACT20M Tool herunterladen:  
[www.wmqr.eu/a20tde1](http://www.wmqr.eu/a20tde1)

## Sie benötigen eine hohe Funktionsdichte

### Wir wandeln und verdoppeln Ihre Signale auf engstem Raum



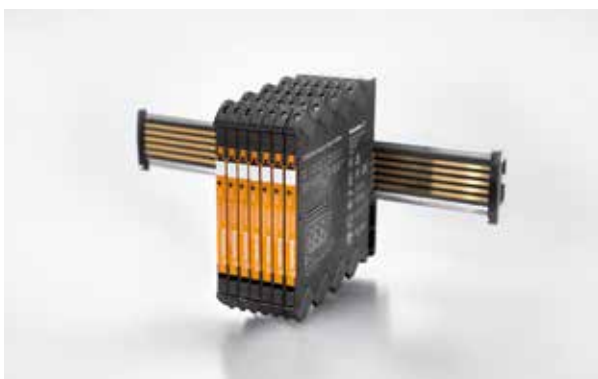
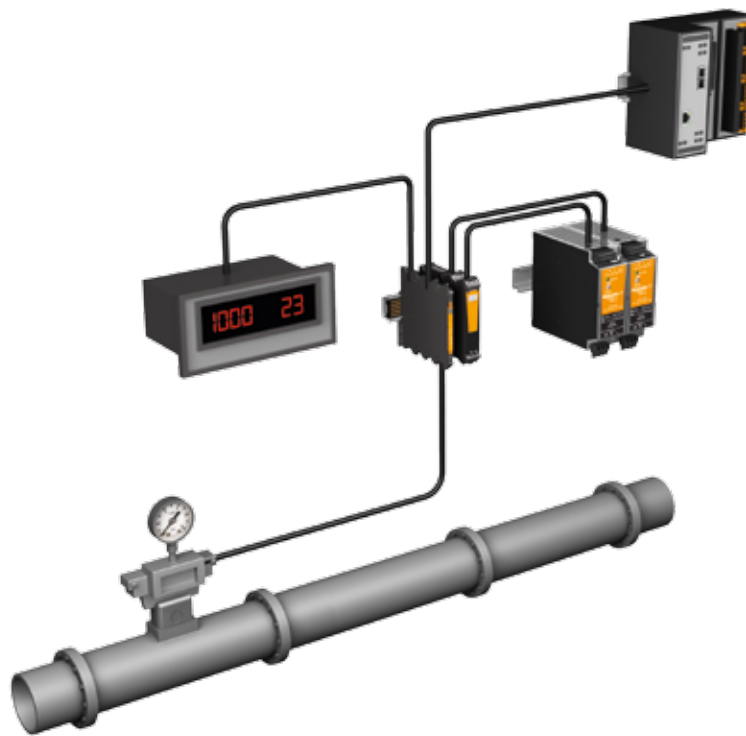
In der Prozesstechnik setzt sich der Trend zur Funktionsverdichtung auf kleinstem Raum weiter fort. So müssen beispielsweise im Kernelement eines Dampfkreislaufes sehr viele analoge Signale gewandelt werden. Der ACT20M-Signalsplitter trennt, wandelt und vervielfacht Ihre analogen Signale auf nur 6 mm Baubreite. Mit dieser Funktion kann das Signal parallel zur Wandlung zu Kontroll- und Überwachungszwecken auch lokal über ein Anzeigeelement visualisiert werden.

Mit der Kombination der ACT20M-Serie, dem ACT20-FEED-IN und den PRO-H-Stromversorgungen bieten wir Ihnen eine präzise aufeinander abgestimmte Versorgungslösung für die Signalwandler-Serie ACT20M. Die Spannungsversorgung mit kontinuierlichen 24 V erfolgt über den CH20M-Tragschienenbus. Neben der besonders schmalen Baubreite überzeugt ACT20M durch die internationalen Zulassungen cULus, ATEX Zone 2, FM Div. 2, GL und DNV, womit die Signalwandler für den weltweiten Einsatz in vielfältigen Anwendungen geeignet sind.

Das Einspeisegerät ACT20-FEED-IN kann bis zu 120 ACT20M-Signalwandler versorgen. Im Fehlerfall erkennt es sofort den Ausfall eines Netzteils, zeigt diesen über LEDs

an und schaltet die Versorgung automatisch auf die redundante Spannungsversorgung um.

Die sichere und zuverlässige Schaltnetzteilreihe PRO-H in kompakter Bauform haben wir speziell für hohe Anforderungen, insbesondere auch zum Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich, entwickelt. Parallele Stromversorgungen bieten zuverlässige Funktionssicherheit, wenn bei Ausfall eines Gerätes die volle Last durch das zweite Gerät übernommen wird. Dank hoher MTBF-Werte (Mean-Time-Between-Failures) von bis zu 1,8 Millionen Stunden ist PRO-H besonders für den Prozessbereich und die Energietechnik geeignet.



### ACT20M

- Signalverdopplung mit Sensorspeisung auf nur 6 mm Baubreite
- Spannungsversorgung über Tragschienenbus
- Konfiguration über DIP-Schalter oder FDT/DTM-Software
- Galvanische Trennung bis 2,5 kV bei 300 V Bemessungsspannung



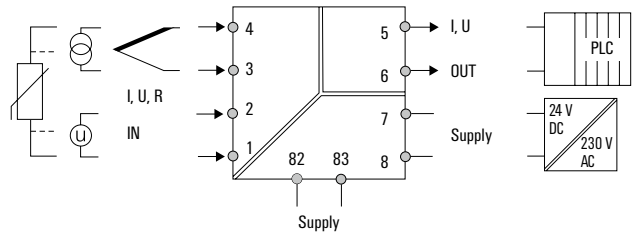
### PRO-H

- MTBF-Zeit bis 1,8 Mio. Stunden
- Remote-ON/OFF zum gezielten externen Ein-/Ausschalten
- Redundanter Systemaufbau mit 100%iger Lastverteilung
- Einsetzbar von -25 bis +70 °C

# Sie haben individuelle Anforderungen Wir haben ein vielseitiges Produktspektrum

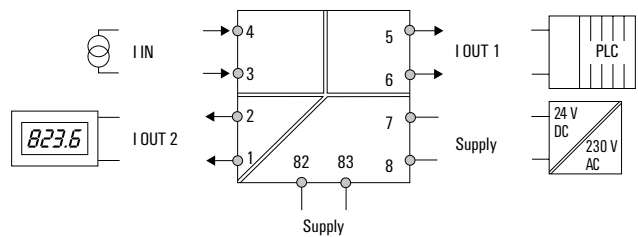
## ACT20M-UI-AO-S

Universeller Messumformer zur Erfassung, Trennung und Wandlung analoger U/I-Signale, 2-/3-/4-Leiter RTD- und TC-Temperatursensoren. 3-Wege-Trennung und die sehr guten Isolationseigenschaften der externen Versorgung garantieren eine hohe Genauigkeit. Das Gerät wird über FDT/DTM-Software konfiguriert.



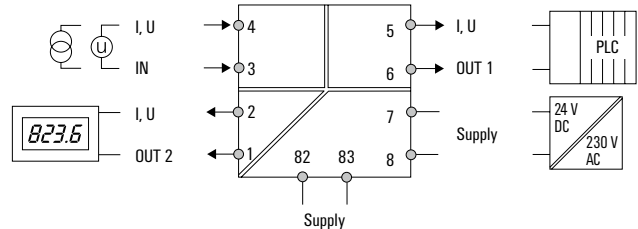
## ACT20M-CI-2CO-S

0(4) bis 20 mA festeingestellter DC-Strom-Splitter mit 4-Wege-Trennung zur Verdopplung des Eingangssignals. Das Sensorsignal kann gleichzeitig einer Steuerung zur Verfügung gestellt und über eine externe Anzeige ausgewertet werden.



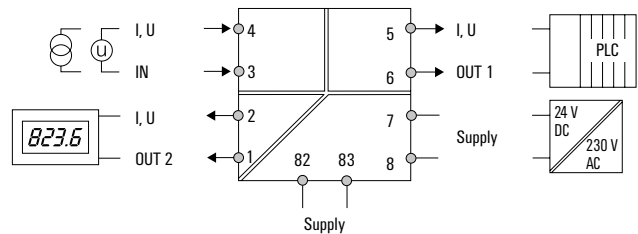
## ACT20M-AI-2AO-S

Über DIP-Schalter konfigurierbarer Signalsplitter für analoge U/I-Signale mit 4-Wege-Trennung. Das Eingangssignal wird ausgangsseitig verdoppelt und kann z. B. gleichzeitig einer Steuerung und Anzeige zur Verfügung gestellt werden.



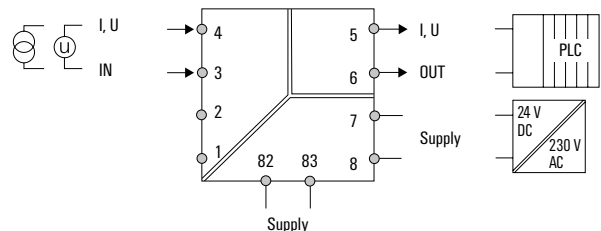
## ACT20M-BAI-2AO-S

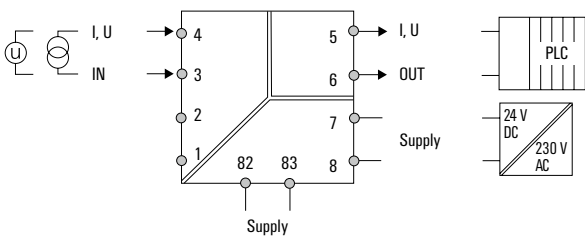
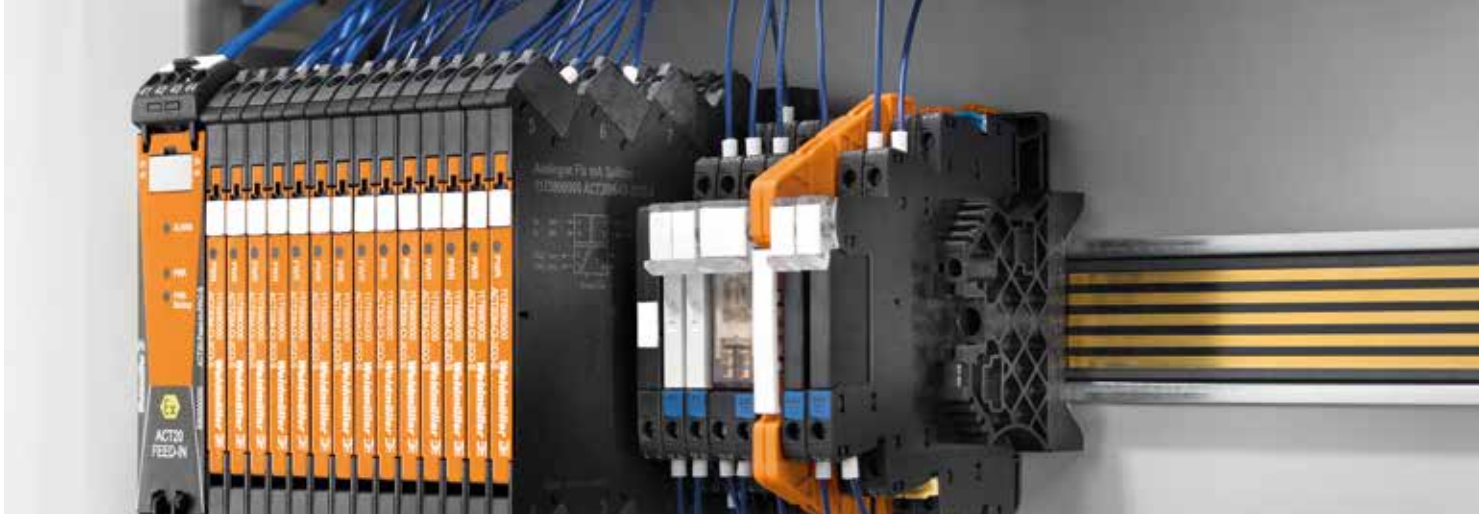
Über DIP-Schalter konfigurierbarer Signalsplitter für die Wandlung von analogen bipolaren Eingangssignalen auf unipolare Ausgangssignale. Das Eingangssignal wird ausgangsseitig verdoppelt und kann z. B. gleichzeitig einer Steuerung und Anzeige zur Verfügung gestellt werden. Das Gerät verfügt über eine hohe 4-Wege-Trennung und über wählbare Filtereigenschaften für langsame und schnelle Signalerfassung.



## ACT20M-AI-AO-E-S

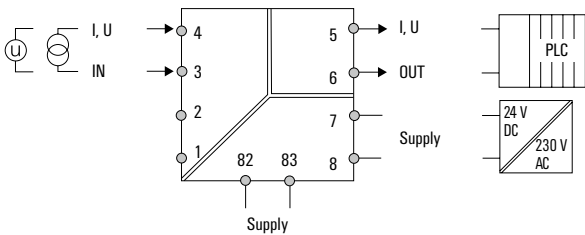
Universeller U/I-DC-Wandler, DIP-Schalter-konfigurierbar, ohne Sensorspeisung. 3-Wege-Trennung und externe Versorgung





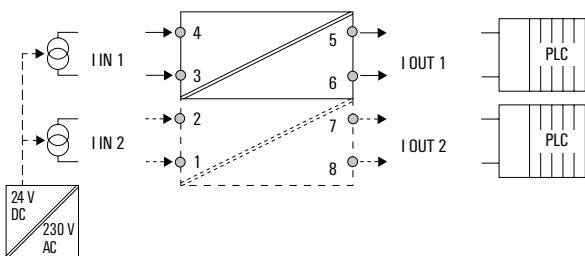
### ACT20M-AI-AO-S

Universeller U/I-DC-Speisetrenner, DIP-Schalter-konfigurierbar. Passive Sensoren können direkt gespeist werden. 3-Wege-Trennung und externe Versorgung garantieren eine hohe Genauigkeit.



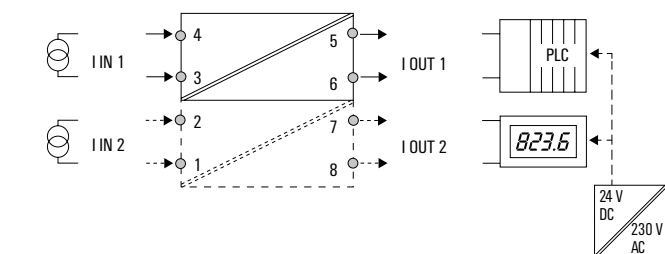
### ACT20M-BAI-AO-S

Über DIP-Schalter konfigurierbarer Signalwandler für analoge bipolare Eingangssignale auf unipolare Ausgangssignale. Das Gerät verfügt über eine hohe 3-Wege-Trennung und über wählbare Filtereigenschaften für langsame und schnelle Signalerfassung.



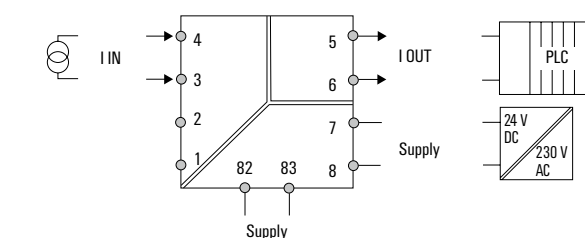
### ACT20M-CI-CO-ILP-S und ACT20M-2CI-2CO-ILP-S

1- bzw. 2-kanalige eingangsstromschleifengespeiste Passivtrenner. Sichere Übertragung und Trennung von 0(4)- bis 20 mA-Signalen in Applikationen, in denen keine externe Stromversorgung vorhanden ist.



### ACT20M-CI-CO-OLP-S und ACT20M-2CI-2CO-OLP-S

1- bzw. 2-kanalige ausgangsstromschleifengespeiste Signal-trenner für 0(4)- bis 20 mA-Eingangssignale. Sichere Übertragung und Trennung von DC-Stromsignalen, wobei die Versorgung des Trenners dezentral über die SPS/DCS erfolgt.



### ACT20M-CI-CO-S

0(4) bis 20 mA festeingestellter DC-Strom-Trenner mit 3-Wege-Trennung und hoher Genauigkeit. Spezialisiert auf die Übertragung des am häufigsten genutzten Signaltyps in der analogen Signalverarbeitung.

# Sie haben die Wahl

## Produktauswahl und Zubehör für Ihre Anwendung

	Spannungsversorgung	Funktion	Ausgang						
			0 / 4 ... 20 mA 1-Kanal	0 / 4 ... 20 mA 2-Kanal / Splitter	-20 mA ... 20 mA -10 mA ... 10 mA 1-Kanal bipolar	0 ... 10 V / 2 ... 10 V 0 ... 5 V / 2 ... 5 V 1-Kanal	0 ... 10 V / 2 ... 10 V 0 ... 5 V / 2 ... 5 V 2-Kanal / Splitter		
<b>Strom</b>									
EINGANG	0 ... 20 mA	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			U/I		ACT20M-AI-2A0-S			ACT20M-AI-2A0-S	
			Strom		ACT20M-CI-2C0-S				
			U/I	ACT20M-AI-A0-E-S			ACT20M-AI-A0-E-S		
			U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S		
	Output Loop Powered	Strom	ACT20M-CI-C0-S						
		Strom	ACT20M-CI-C0-OLP-S *1						
		Strom		ACT20M-2CI-2C0-OLP-S *1					
		Strom							
		Strom							
2 x 0 ... 20 mA	4 ... 20 mA	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			U/I		ACT20M-AI-2A0-S			ACT20M-AI-2A0-S	
			Strom		ACT20M-CI-2C0-S				
			U/I	ACT20M-AI-A0-E-S			ACT20M-AI-A0-E-S		
			U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S		
	Output Loop Powered	Strom	ACT20M-CI-C0-S						
		Strom	ACT20M-CI-C0-OLP-S *1						
		Strom		ACT20M-2CI-2C0-OLP-S *1					
		Strom							
		Strom							
1 x 4 ... 20 mA	2 x 4 ... 20 mA	Input Loop Powered	Strom	ACT20M-CI-C0-ILP-S					
			Strom		ACT20M-2CI-2C0-ILP-S				
			Strom						
			Strom						
			Strom						
	1 x 4 ... 20 mA	-10 mA ... 0 ... 10 mA	24 V DC und Tragschienenbus	bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S
				bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S
				universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S	
				U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S	
				U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S	
-20 mA ... 0 ... 20 mA mit Sensorversorgung	24 V DC und Tragschienenbus	bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S		
			ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S		
			ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S		
			ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S		
			ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S		
<b>Spannung</b>									
EINGANG	0 ... 5 V	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			U/I	ACT20M-AI-A0-E-S			ACT20M-AI-A0-E-S		
			U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S		
			universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			U/I	ACT20M-AI-A0-E-S			ACT20M-AI-A0-E-S		
	0 ... 10 V	2 ... 10 V	24 V DC und Tragschienenbus	U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S	
				U/I	ACT20M-AI-A0-E-S			ACT20M-AI-A0-E-S	
				U/I	ACT20M-AI-A0-S			ACT20M-AI-A0-S	
				bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S
				bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S
-5 V ... 0 ... 5 V	-10 V ... 0 ... 10 V	24 V DC und Tragschienenbus	bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	
			bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	
			bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	
			bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	
			bipolar	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	ACT20M-BAI-A0-S	ACT20M-BAI-2A0-S	
	<b>2-, 3-, 4-Leiter</b>								
	EINGANG	PT100	Output Loop Powered	Temp.	ACT20M-RTCI-C0-OLP-S *1				
				Temp.	ACT20M-RTI-C0-EOLP-S *1				
				Temp.	ACT20M-RTI-A0-E-S			ACT20M-RTI-A0-E-S	
				universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S	
Temp.				ACT20M-RTI-A0-S			ACT20M-RTI-A0-S		
PT1000		24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
				ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
				ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
				ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
				ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
<b>TC</b>									
EINGANG	B	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
			universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
	E	Output Loop Powered	Temp.	ACT20M-RTCI-C0-OLP-S *1					
				ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S		
				ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S		
				ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S		
				ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S		
J	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
K	Output Loop Powered	Temp.	ACT20M-RTCI-C0-OLP-S *1						
			ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S			
			ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S			
			ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S			
			ACT20M-TCI-A0-E-S			ACT20M-TCI-A0-E-S			
L, LR, N, R, S, T, U W3, W5	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
			ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S			
<b>Poti</b>									
R	10R ... 100k	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
									ACT20M-UI-A0-S
<b>R</b>									
R	10R ... 100k	24 V DC und Tragschienenbus	universal	ACT20M-UI-A0-S			ACT20M-UI-A0-S		
									ACT20M-UI-A0-S
*1: nur 4 ... 20 mA									

**ACT20 Einspeisemodul**

- Verteilt die Versorgungsspannung auf die Stromschiene
- Kompatibel zum Weidmüller Tragschienenbus CH20-Bus
- Optionaler Anschluss von Backup-Versorgung
- Zugelassen für den Einbau in Ex-Zone 2/Div. 2
- Überwachung der Versorgungsspannung
- Alarmmeldung über Statusrelais

**ACT20-Feed-In-PRO-S**



**ACT20-Feed-In-BASIC-S**

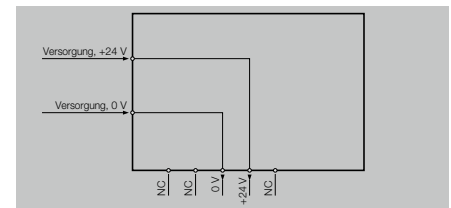
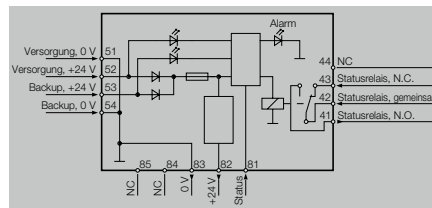


**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Versorgungsspannung
Eingangsstrom
Backup-Versorgung
Triggerniveau für Spannungsversorgung
<b>Ausgang Spannungsversorgung</b>
Ausgangsspannung
Ausgangsleistung
Ausgangsstrom
<b>Ausgang Statusrelais im sicheren Bereich</b>
Schaltspannung AC, max./Schaltspannung DC, max.
Dauerstrom
Wechselstromleistung, max.

21,6...26,4 V DC
max. 4 A
21,6...26,4 V DC
Fehler < 21 V DC
Eingangsspg. -0,5 V DC @ 4 A
96 W
max. 4 A
250 V/30 V
2 A AC/DC
500 VA/60 W

21,6...26,4 V DC
0,5...2,5 A DC
Entspricht Eingangsspannung
Entspricht Eingangsstrom
250 V/30 V



**Bestelldaten**

Schraubanschluss

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20-FEED-IN-PRO-S	1 ST	896550000

Typ	VPE	Best.-Nr.
ACT20-FEED-IN-BASIC-S	1 ST	1282490000



Wählen Sie das richtige Produkt für Ihre Applikation aus mit unserem Produktassistenten: [www.wmqr.eu/pasc1](http://www.wmqr.eu/pasc1) oder scannen Sie den QR-Code.

Let's connect.



Sie benötigen die Beipackzettel der ACT20M Produkte, dann besuchen Sie unseren Online-Katalog: <http://catalog.weidmueller.com> oder scannen Sie den QR-Code.

Let's connect.



Sie benötigen die IECEx-/ATEX-Zulassungen, dann besuchen Sie: [www.wmqr.eu/iazde1](http://www.wmqr.eu/iazde1) oder scannen Sie den QR-Code.

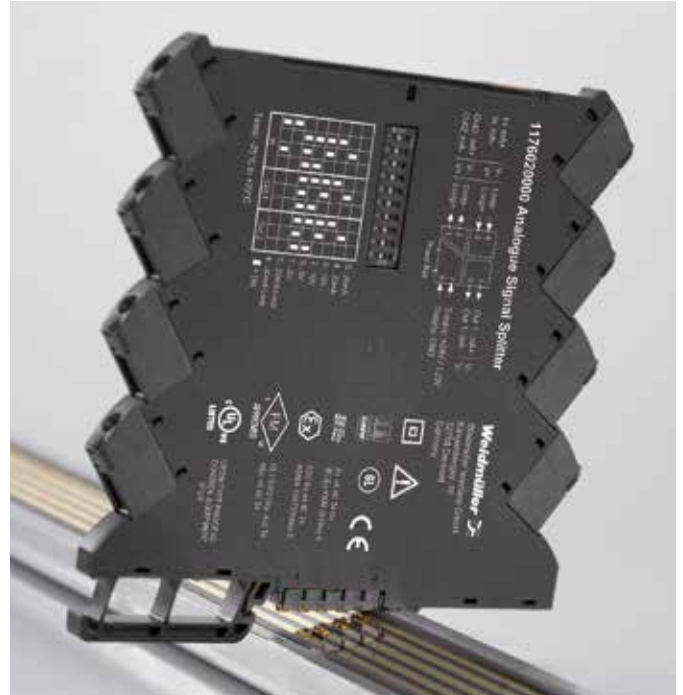
Let's connect.



Hier können Sie unsere FDT/DTM-Software herunterladen: <http://www.weidmueller.de/fdt-dtm> oder scannen Sie den QR-Code.

Let's connect.

## Einspeisemodul für den CH20M-Tragschienenbus



### 4 A Einspeisung mit Backup-Versorgung und Fehlerauswertung

Das Einspeisegerät ACT20-FEED-IN-PRO-S versorgt die Geräte auf dem CH20M-Tragschienenbus mit 24 V DC Spannung. Gleichzeitig liest das FEED-IN Gerät den Sammelfehlerkontakt, der optional von den montierten Geräten bereitgestellt wird, von dem Tragschienenbus CH20M aus und sendet über das interne Statusrelais diese Meldung an die externe Steuerung. Optional können zwei Netzteile für die primäre und sekundäre Versorgung (Backup) angeschlossen werden. Eine Installation ist auch in Zone 2 / Division 2 möglich. Drei LEDs zeigen den Status der Spannungsversorgungen sowie den Fehlerstatus an.

Mit maximal 4 A versorgt das FEED-IN-PRO bis zu 120 Geräte, die auf dem CH20M-Tragschienenbus montiert sind. Schnelle Identifizierung von Fehlern auf dem Tragschienenbus über das interne Statusrelais. Der Ausfall eines Netzteils wird vom FEED-IN-PRO Gerät sofort erkannt und angezeigt. Die Versorgung wird dann automatisch auf die redundante Spannungsversorgung umgeschaltet.

Alternativ dazu bietet Weidmüller ein kompaktes, 6 mm schmales Einspeisemodul an. Dieses verdrahtet die Klemmebene direkt mit dem Tragschienenbus. Mit einem Maximalstrom von 2,5 A können so bis zu 80 Module versorgt werden.

# Zubehör Tragschienenbus

## CH20M BUS-PROFIL TS35x7.5/1000

Trägerprofil für Bus-Leiterplatte



- Trägerprofil für TS 35 x 7,5
- Länge: 250, 500 oder 750 mm

### Bestelldaten

Typ	VPE	Best.-Nr.
CH20M BUS-PROFIL TS35x7.5/250	10	1248150000
CH20M BUS-PROFIL TS35x7.5/500	10	1248160000
CH20M BUS-PROFIL TS35x7.5/750	5	1248170000
CH20M BUS-PROFIL TS35x15/250	5	1248180000
CH20M BUS-PROFIL TS35x15/500	5	1248190000
CH20M BUS-PROFIL TS35x15/750	5	1248210000

## CH20M BUS-AP LI TS35x7.5 & 15

Abschlussplatte



- Abschlussplatte für Tragschienenbus
- Passend für TS 35 x 7,5 und TS 35 x 15
- links und rechts

### Bestelldaten

Typ	VPE	Best.-Nr.
CH20M BUS-AP LI TS35x7.5 & 15	50	1193160000
CH20M BUS-AP RE TS35x7.5 & 15	50	1193170000

## CH20M BUS 4.50/05 AU/1000

Bus-Leiterplatte



- Bus-Leiterplatte zum Einsatz in TS 35 x 7,5 und TS 35 x 15
- Länge: 250, 500 oder 750 mm
- 5 Leiterbahnen, vergoldet
- Elektrische Bemessung: 63 V AC, 5 A/Leiterbahn

### Bestelldaten

Typ	VPE	Best.-Nr.
CH20M BUS 4.50/05 AU/250	10	1248220000
CH20M BUS 4.50/05 AU/500	10	1248230000
CH20M BUS 4.50/05 AU/750	5	1248240000

## CH20M BUS-ADP TS35/1000

Abdeckplatte



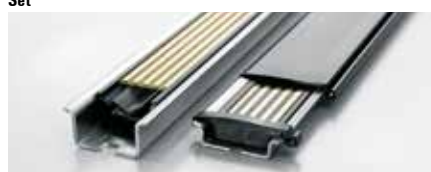
- Abdeckplatte für Tragschienenbus
- Länge: 250, 500 oder 750 mm

### Bestelldaten

Typ	VPE	Best.-Nr.
CH20M BUS-ADP TS35/250	10	1248250000
CH20M BUS-ADP TS35/500	10	1248260000
CH20M BUS-ADP TS35/750	5	1248270000

## SET CH20M BUS 250MM TS 35X15

Set



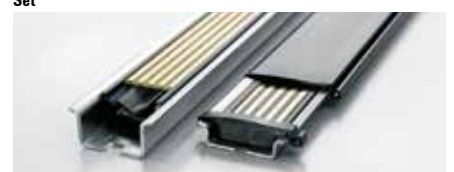
- SET bestehend aus je 1x  
CH20M BUS 4.50/05 AU/250  
CH20M BUS-ADP TS 35/250  
CH20M BUS-AP LI TS 35X7.5 & 15  
CH20M BUS-AP RE TS 35X7.5 & 15  
CH20M BUS-PROFIL TS 35X15/250

### Bestelldaten

Typ	VPE	Best.-Nr.
SET CH20M BUS 250MM TS 35X15	1	1335150000

## SET CH20M BUS 250MM TS 35X7.5

Set



- SET bestehend aus je 1x  
CH20M BUS 4.50/05 AU/250  
CH20M BUS-ADP TS 35/250  
CH20M BUS-AP LI TS 35X7.5 & 15  
CH20M BUS-AP RE TS 35X7.5 & 15  
CH20M BUS-PROFIL TS 35X7.5/250

### Bestelldaten

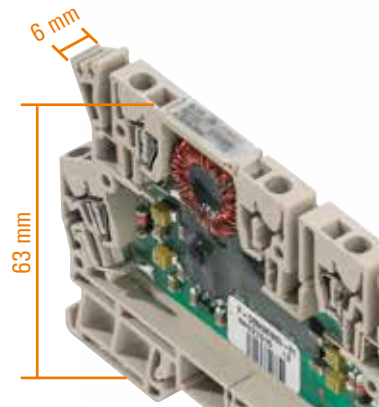
Typ	VPE	Best.-Nr.
SET CH20M BUS 250MM TS 35X7.5	1	1335140000

# Signale trennen und wandeln in der Übergabeebene

## MCZ Signalwandler im Reihenklemmenformat

Wandlung, Trennung und Überwachung von Analogsignalen im schmalen Reihenklemmenformat. Die MCZ-SERIES ist mit 5 Anschlüssen in Zugfedertechnik ausgestattet. Das einseitig offene Gehäuse kann mit einer konturengleichen Abdeckplatte geschlossen werden. Neben der niedrigen Bauhöhe von nur 6,3 cm bietet das Gehäuse die Möglichkeit der Potentialverteilung über Querverbinder. Die Gerätemarkierung ist auf zwei WS10/6-Markierern möglich. Diese können im Multicardformat bestellt und auf den Drucksystemen von Weidmüller professionell bedruckt werden.

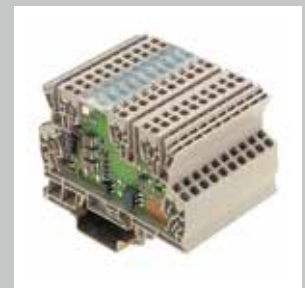
**Platzersparnis im Schaltschrank**  
Die hohe Packungsdichte (nur 6 mm Baubreite) spart Platz auf der DIN-Tragschiene.



**Ihr  
besonderer  
Vorteil:**

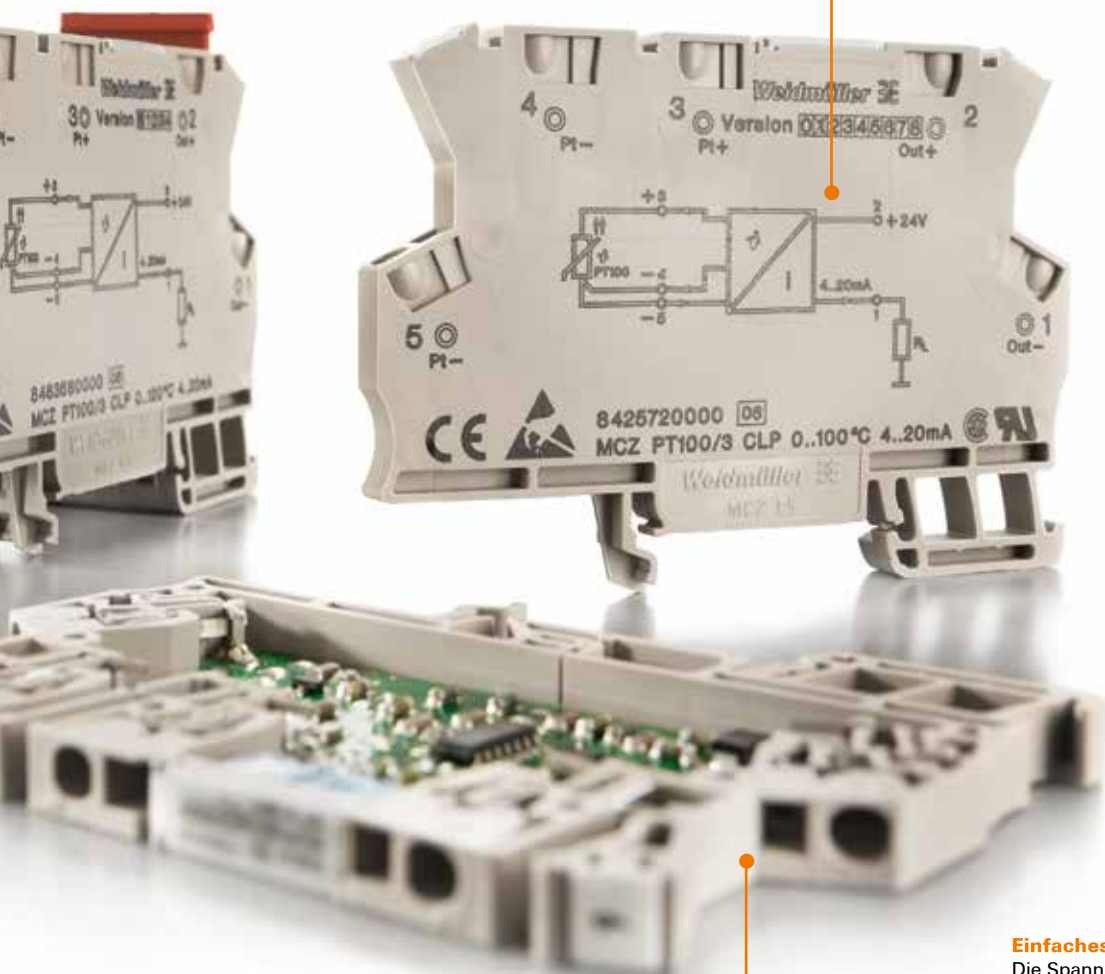
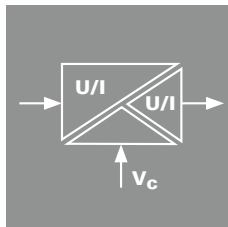
### **Kleinste Bauform**

In der Übergabeebene werden häufig Signale an maschinennahe oder kundeneigene Geber angeschlossen. Diese sollen individuell angepasst werden. Durch die Reihenklemmen-typische Bauform des MCZ-Signalwandlers kann dieser vor Ort anstelle der entsprechenden Reihenklemme eingesetzt werden und so ein externes analoges Signal individuell trennen und anpassen.



**Mehr Sicherheit für Ihre Eingangskarten**

Galvanische Trennung erhöht die Betriebssicherheit gegenüber Störungen in der Anlage.



**Einfaches Verdrahten**

Die Spannungsversorgung lässt sich einfach mit steckbaren Querverbindungen von einem Modul zum Nächsten brücken.



MCZ CCC / ILP

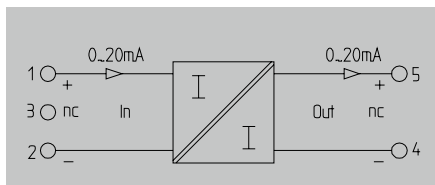
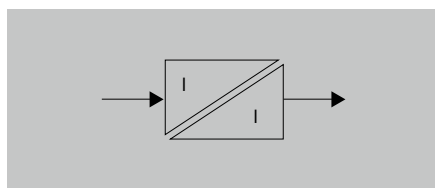
**Eingangsstromschleifengespeist**

- Passivtrenner zur galvanischen Trennung von Normsignalen (0)4...20 mA
- Der Baustein versorgt sich aus dem Messsignal und benötigt keine weitere Hilfsenergie
- Geringer Eigenverbrauch
- Ansprechstrom von < 100 µA
- 2-Wege-Trennung



**Technische Daten**

Eingang
Eingangsspannung/Eingangsstrom 0(4)...20 mA Stromschleife
Ansprechstrom < 100 µA
Spannungsfall 2,5...3 V bei 20 mA
Ausgang
Ausgangsstrom 0(4)...20 mA
Lastwiderstand Strom ≤ 500 Ω
Genauigkeit < 0,1 % vom Endwert
Temperaturkoeffizient ≤ 50 ppm/K vom Messwert bei 0 Ω Lastwiderstand
Grenzfrequenz (-3 dB) 100 Hz



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ CCC 0-20mA/0-20mA	10 ST	8411190000

MCZ PT100/3 CLP / OLP

**RTD 2-/3-Leiter Wandler**

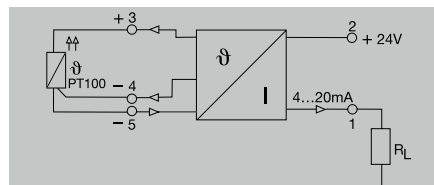
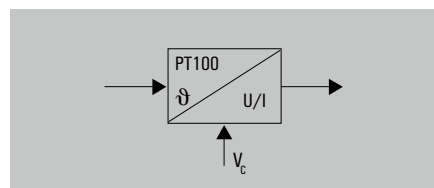
**Ausgangsstromschleifengespeist**

- RTD-Signalwandler zur galvanischen Trennung und Wandlung von PT100-Signalen
- Der Baustein versorgt sich aus dem Ausgangskreis und benötigt keine weitere Hilfsenergie
- 2-Wege-Trennung



**Technische Daten**

Eingang
Sensor PT100/2-/3-Leiter (gemäß IEC 751)
Sensor-Versorgung 0,8 mA
Ausgang
Ausgangsstrom 4...20 mA (Stromschleife bei 9...30 V DC)
Lastwiderstand Strom ≤ 600 Ω



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ PT100/3 CLP 0...100C	10	8425720000
MCZ PT100/3 CLP 0...120C	10	8483680000
MCZ PT100/3 CLP 0...150C	10	8604420000
MCZ PT100/3 CLP 0...200C	10	8473010000
MCZ PT100/3 CLP 0...300C	10	8473020000
MCZ PT100/3 CLP -50C...+150C	10	8473000000
MCZ PT100/3 CLP -40C...100C	10	8604430000

MCZ VFC

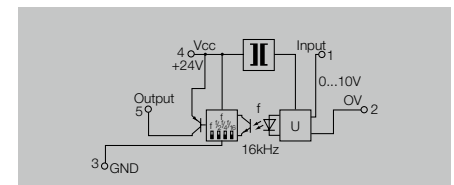
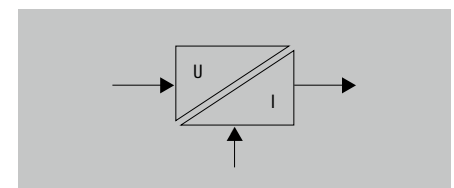
**DC/f-Wandler**

Analoges Spannungseingangssignal wird in ein konfigurierbares Frequenzsignal umgesetzt. Analogsignale können somit über SPS-Zählereingänge eingelesen werden.



**Technische Daten**

Eingang
Eingangsspannung/Eingangsstrom 0...10 V
Eingangswiderstand Spannung/Strom 100 kΩ
Ausgang
Ausgangsfrequenz 0...1/4/8/16 kHz
Ausgangspegel PNP, Ub - 0,7 V
Ausgangsstrom max. 20 mA
Genauigkeit 0,2 % v. FSR
Temperaturkoeffizient ≤ 250 ppm/K
Statusanzeige LED, taktend



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ VFC 0-10V	10 ST	8461470000

**MCZ CFC**

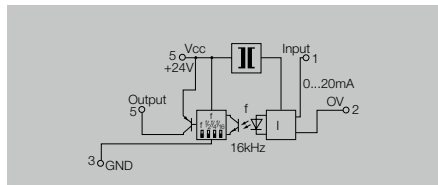
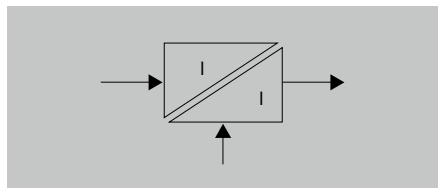
**DC/f-Wandler**

Analoges Stromeingangssignal wird in ein konfigurierbares Frequenzsignal umgesetzt. Analogsignale können somit über SPS-Zählereingänge eingelesen werden.



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangsspannung/Eingangsstrom 0...20 mA
Eingangswiderstand Spannung/Strom 50 Ω
Spannungsfall 1 V bei 20 mA
<b>Ausgang</b>
Ausgangsfrequenz 0...1/4/8/16 kHz
Ausgangspegel PNP, Ub - 0,7 V
Ausgangsstrom max. 20 mA
Genauigkeit 0,2 % v. FSR
Temperaturkoeffizient ≤ 250 ppm/K
Statusanzeige LED, taktend



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ CFC 0-20MA	10 ST	8461480000

**MCZ SC 0...10 V**

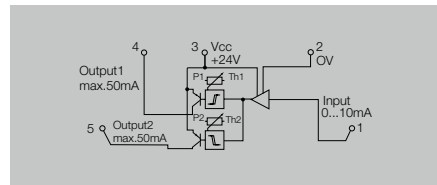
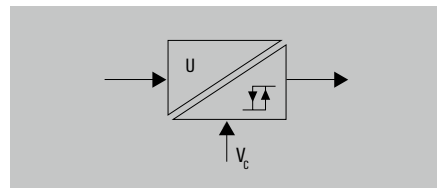
**Transistorausgang**

- 2 digitale Ausgänge
- Überwachung eines oberen und unteren Grenzwertes
- 3 Spannungseingangsbereiche wählbar



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangsspannung/Eingangsstrom 0...10 V
Eingangswiderstand Spannung/Strom 60 kΩ
<b>Ausgang</b>
Kontaktbestückung 2-fach Schaltausgang PNP
Funktion $U_{IN} < U_{TH1}$ : Ausgang 1 aktiv / $U_{IN} > U_{TH2}$ : Ausgang 2 aktiv
Schaltswellen über 2 Potis (12 Umdrehungen)
Hysterese 1% des eingestellten Endwertes
Schaltstrom 50 mA - je Kanal (Spannungsabfall am Transistor: < 1,2 V bei 50 mA)
Sprungantwortzeit < 250 μs (Schaltswelle bei 90% des max. Eingangssig.; $R_f \leq 1$ kΩ)
Grenzfrequenz (-3 dB) 100 Hz
Temperaturkoeffizient max. 250 ppm/K



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ SC 0-10V	10 ST	8260280000

**MCZ SC 0...20 mA**

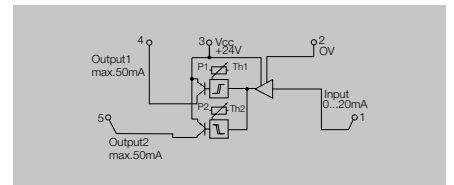
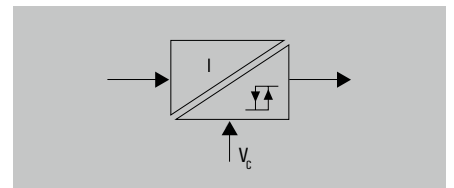
**Transistorausgang**

- 2 digitale Ausgänge
- Überwachung eines oberen und unteren Grenzwertes
- 3 Stromeingangsbereiche wählbar



**Technische Daten**

<b>Eingang</b>
Eingangsspannung/Eingangsstrom 0,5...20 mA
Eingangswiderstand Spannung/Strom 50 Ω
Spannungsfall 1 V
<b>Ausgang</b>
Kontaktbestückung 2-fach Schaltausgang PNP
Funktion $I_{IN} < I_{TH1}$ : Ausgang 1 aktiv; $I_{IN} > I_{TH2}$ : Ausgang 2 aktiv
Schaltswellen über 2 Potis (12 Umdrehungen)
Hysterese 1% des eingestellten Endwertes
Schaltstrom 50 mA - je Kanal (Spannungsabfall am Transistor: < 1,2 V bei 50 mA)
Sprungantwortzeit < 250 μs (Schaltswelle bei 90% des max. Eingangssig.; $R_f \leq 1$ kΩ)
Grenzfrequenz (-3 dB) 100 Hz
Temperaturkoeffizient max. 250 ppm/K



**Bestelldaten**

Typ	VPE	Best.-Nr.
MCZ SC 0-20MA	10 ST	8227350000

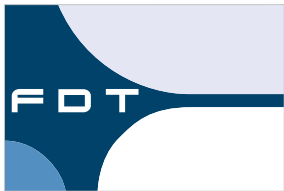
# Gerätekonfiguration für analoge Signalwandler

## Mit FDT- und FDT2-Technologie

Softwareunterstützte Bearbeitung und Konfiguration von Geräten in Ihrer Anlage vereinfachen die Inbetriebnahme und Wartung. Für unsere PC-konfigurierbaren ACT20-Signalwandler bieten wir eine vollständige Lösung mittels FDT-Technologie an. Unser WI-Manager ist eine FDT- und FDT2-Rahmenapplikation und unterstützt somit alle Gerätetreiber (Device Type Manager = DTM) unserer PC-konfigurierbaren Produkte. Unsere DTM-Treiber bieten Ihnen über grafische Oberflächen das Bedienen und Beobachten von Geräten sowie deren einfache Konfiguration an.

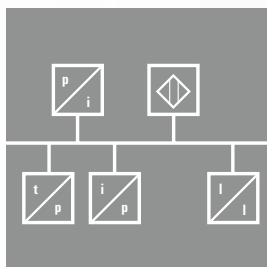
### Volle FDT-Funktionalität

Der WI-Manager unterstützt in vollem Umfang die Funktionen von FDT und FDT2 und ist dadurch zukunftssicher und abwärtskompatibel.



### Universelle Netzwerk-Topologie

Unterschiedlichste Kommunikationsprotokolle werden durch entsprechende DTMs im WI-Manager unterstützt.



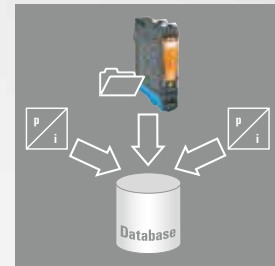
**Integrierte Sicherheit**

Durch die Benutzerverwaltung des WI-Managers kann der Zugriff auf unkritische Gerätefunktionen beschränkt werden. Hierdurch erhöht sich die Sicherheit der Anlage.



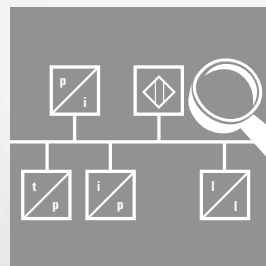
**Zentrale Datenverwaltung**

Die zentrale Verwaltung aller verfügbaren Projekt- und Produktdaten, in einem einheitlichen Datenformat, senkt die Kosten für Software-Management und Datenadministration.



**Automatisierte Netzwerkplanung**

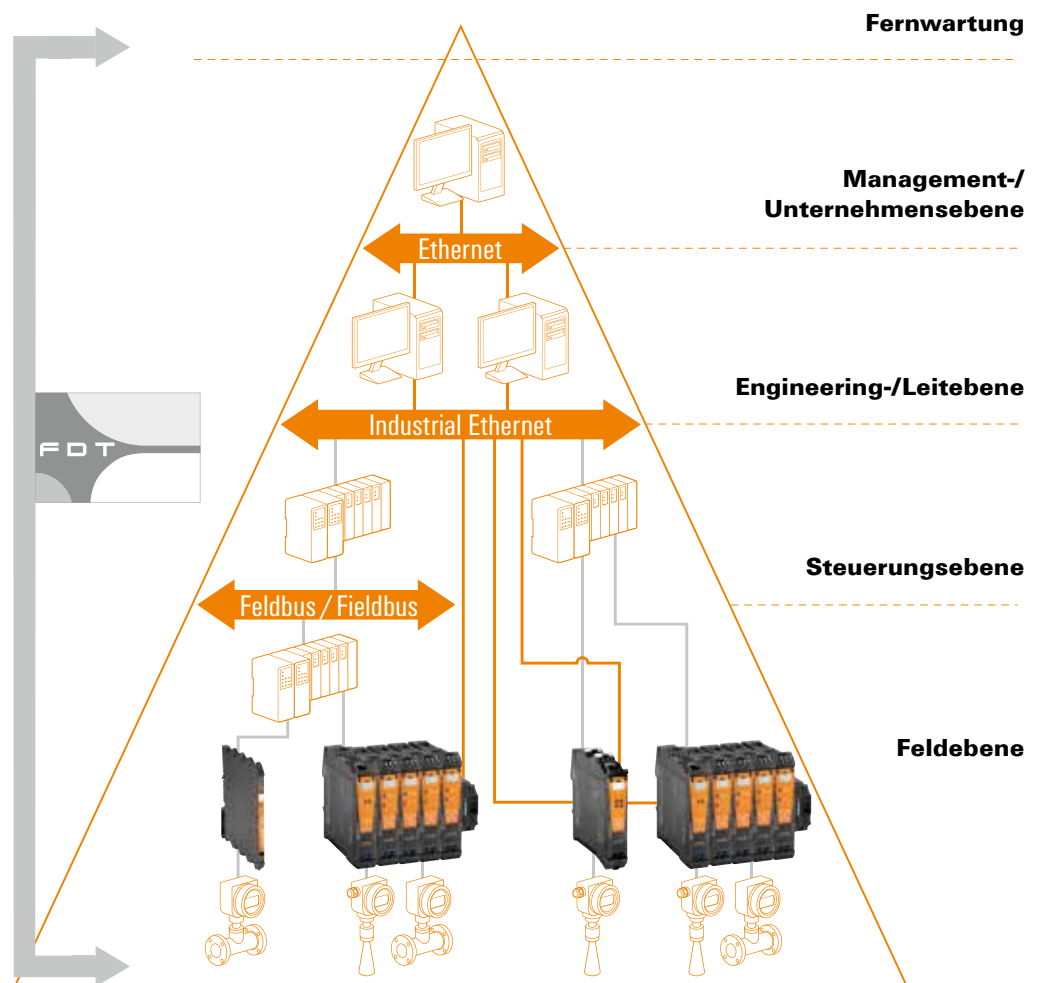
Mittels SCAN-Funktion werden angeschlossene Netzwerke und Produkte automatisch erkannt und visualisiert. Dadurch reduziert sich der Aufwand der Planung und Inbetriebnahme.



# Konfigurieren und überwachen

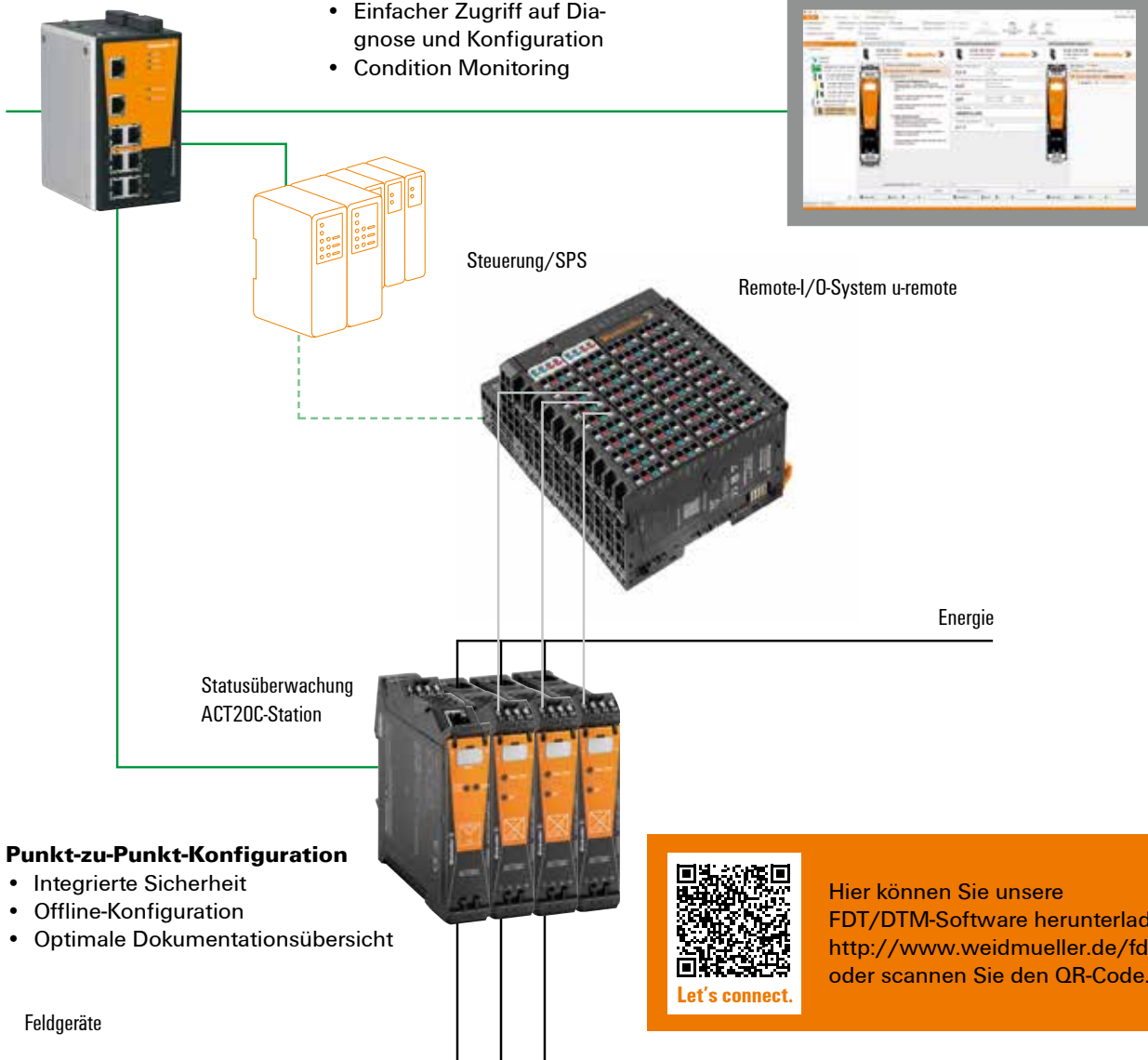
## Mit der neuesten FDT2-Technologie

Mit der universellen Rahmenapplikation WI-Manager können Sie die ACT20C-Signalwandler über die front-seitige Service-Schnittstelle als auch über Ethernet einfach konfigurieren. Der WI-Manager unterstützt in vollem Umfang die Funktionen von FDT und FDT2 und ist damit zukunftssicher. Die im ACT20C gewonnenen Informationen zu Gerätestatus, Signalen und Daten werden über Ethernet per Modbus-TCP zur Verfügung gestellt. Innerhalb Ihres Netzwerkes ist so der Zugriff aus Ihrem SCADA-System ebenso möglich wie die ortsunabhängige Abfrage über einen Industrial-Ethernet-Router aus dem Internet.



**Anbindung an das Netzwerk**

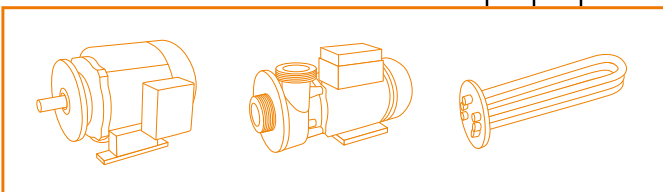
- Fernzugriff über beliebige Netzwerk-Topologien
- Einfacher Zugriff auf Diagnose und Konfiguration
- Condition Monitoring




**Punkt-zu-Punkt-Konfiguration**

- Integrierte Sicherheit
- Offline-Konfiguration
- Optimale Dokumentationsübersicht

Feldgeräte




 Hier können Sie unsere FDT/DTM-Software herunterladen:  
<http://www.weidmueller.de/fdt-dtm>  
 oder scannen Sie den QR-Code.  
**Let's connect.**

Bezeichnung	Funktion	Typ	Bestellnummer
CBX200 USB	Konfigurations-adapter	Adapter	8978580000
WI-Manager	FDT Rahmen-anwendung	Software	Download-Link
Weidmüller DTM-Library	Gerätetreiber (DTMs)	Software	Download-Link

## Auswahltabelle für analoge Signalwandler

Best.-Nr.	Produkt	Eingang									Sonstige	Sensorspeisung	Breite
		Anzahl	0...20 mA	4...20 mA	0...10 V	0...5 V	TC	RTD	Frequenz				
<b>eigensichere Signalwandler für den EX-Bereich</b>													
8965340000	ACT20X-HDI-SD0-RNO-S	1							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965350000	ACT20X-HDI-SD0-RNC-S	1							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965370000	ACT20X-2HDI-2SD0-RNO-S	2							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965380000	ACT20X-2HDI-2SD0-RNC-S	2							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965360000	ACT20X-HDI-SD0-S	1							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965390000	ACT20X-2HDI-2SD0-S	2							X	Namur Initiator		22,5 mm	
8965400000	ACT20X-SDI-HD0-L-S	1								NPN PNP Schaltsignal		22,5 mm	
8965420000	ACT20X-2SDI-2HD0-S	2								NPN PNP Schaltsignal		22,5 mm	
8965410000	ACT20X-SDI-HD0-H-S	1								NPN PNP Schaltsignal		22,5 mm	
8965470000	ACT20X-HTI-2SA0-S	1	X				X	X				22,5 mm	
8965480000	ACT20X-2HTI-2SA0-S	2	X				X	X				22,5 mm	
8965490000	ACT20X-HUI-2SA0-S	1	X	X	X	X	X	X			X	22,5 mm	
1318220000	ACT20X-HUI-2SA0-LP-S	1	X	X	X	X	X	X				12,5 mm	
8965430000	ACT20X-HAI-2SA0-S	1		X						HART®- Transparent	X	22,5 mm	
8965440000	ACT20X-2HAI-2SA0-S	2		X						HART®- Transparent	X	22,5 mm	
8965450000	ACT20X-SAI-2HA0-S	1		X						HART®- Transparent		22,5 mm	
8965460000	ACT20X-2SAI-2HA0-S	2		X						HART®- Transparent		22,5 mm	
<b>Signalwandler in 6 mm Baubreite</b>													
1176020000	ACT20M-AI-2SA0-S	1	X	X	X	X					X	6,1 mm	
1175990000	ACT20M-CI-2CO-S	1	X	X								6,1 mm	
1176000000	ACT20M-AI-A0-S	1	X	X	X	X					X	6,1 mm	
1176010000	ACT20M-AI-A0-E-S	1	X	X	X	X						6,1 mm	
1175980000	ACT20M-CI-C0-S	1	X	X								6,1 mm	
1176030000	ACT20M-UI-A0-S	1	X	X	X	X	X	X			X	6,1 mm	
1176070000	ACT20M-CI-C0-ILP-S	1	X	X								6,1 mm	
1176080000	ACT20M-2CI-2CO-ILP-S	2	X	X								6,1 mm	
1176040000	ACT20M-CI-C0-OLP-S	1	X	X							X	6,1 mm	
1176050000	ACT20M-2CI-2CO-OLP-S	2	X	X							X	6,1 mm	
1375450000	ACT20M-BAI-A0-S	1								-10(20)...+10(20) mA, -5(10)...+5(10) V		6,1 mm	
1375470000	ACT20M-BAI-2A0-S	1								-10(20)...+10(20) mA, -5(10)...+5(10) V		6,1 mm	
<b>Netzwerkfähige Signalwandler</b>													
1334490000	ACT20C-AI-A0-MTCP-S	1	X	X	X						X	22,5 mm	
1510370000	ACT20C-GTW-100-MTCP-S	1								RJ45, Modbus TCP		22,5 mm	
1510240000	ACT20C-CMT-10-A0-RC-S	1								0...10 A AC/DC		22,5 mm	
1510420000	ACT20C-CMT-60-A0-RC-S	1								0...60 A AC/DC		22,5 mm	
<b>Normsignalrenner</b>													
7760054114	ACT20P-CI-C0	1	X	X						2-/3-wire transmitter	X	12,5 mm	
7760054115	ACT20P-CI-2C0	1	X	X						2-/3-wire transmitter	X	12,5 mm	
7760054117	ACT20P-2CI-2C0-12	2	X									12,5 mm	
8411190000	MCZ CCC 0-20mA/0-20mA	1	X									6 mm	
<b>Frequenz-Messumformer</b>													
8461480000	MCZ CFC 0-20MA	1	X									6 mm	
8461470000	MCZ VFC 0-10V	1		X								6 mm	
<b>Brückenmesswandler</b>													
1067250000	ACT20P-BRIDGE-S	1								+/-10 mV...+/- 50 mV		22,5 mm	
<b>Temperatur-Messumformer</b>													
1375480000	ACT20M-TCI-A0-S	1					X					6,1 mm	
1375500000	ACT20M-TCI-A0-E-S	1					X					6,1 mm	
1375510000	ACT20M-RTI-A0-S	1						X				6,1 mm	
1375520000	ACT20M-RTI-A0-E-S	1						X				6,1 mm	
1435590000	ACT20M-RTCI-C0-OLP-S	1					X	X				6,1 mm	
1435610000	ACT20M-RTI-C0-EOLP-S	1						X				6,1 mm	
8425720000	MCZ PT100/3 CLP 0...100C	1						X				6 mm	
8483680000	MCZ PT100/3 CLP 0...120C	1						X				6 mm	
8604420000	MCZ PT100/3 CLP 0...150C	1						X				6 mm	
8473010000	MCZ PT100/3 CLP 0...200C	1						X				6 mm	
8473020000	MCZ PT100/3 CLP 0...300C	1						X				6 mm	
8473000000	MCZ PT100/3 CLP -50C...+150C	1						X				6 mm	
8604430000	MCZ PT100/3 CLP -40C...100C	1						X				6 mm	
<b>Universalmessumformer</b>													
1481970000	ACT20P-PRO DCDC II-S	1	X	X	X	X				± 100 mA, ± 300 V		12,5 mm	
1453210000	ACT20P-UI-A0-DO-LP-S	1	X	X	X	X	X	X		± 25 mA, ± 5 A DC, ± 28 V DC, ± 300 V DC, 300 V AC		12,5 mm	
<b>Mess- und Überwachungsmodule</b>													
7940045760	ACT20P-UI-2RC0-DC-S	1	X	X	X	X	X	X		± 25 mA, ± 5 A DC, ± 30 V DC, ± 300 V DC, Potentiometer, Widerstand	X	22,5 mm	
8260280000	MCZ SC 0-10V	1			X							6 mm	
8227350000	MCZ SC 0-20MA	1	X									6 mm	
<b>AC/DC Messumformer</b>													
1510470000	ACT20P-CMT-10-A0-RC-S	1								0...10 A AC/DC		22,5 mm	
1510540000	ACT20P-CMT-30-A0-RC-S	1								0... 30 A AC/DC		22,5 mm	
1570440000	ACT20P-CMT-60-A0-RC-S	1								0... 60 A AC/DC		22,5 mm	

Anschluss-technik: S = Schraube / Z = Zugfeder, ILP (Input Loop Powered) = Eingangstromschleifengespeist, OLP (Output Loop Powered) = Ausgangstromschleifengespeist

Ausgang					Konfiguration	Hilfsenergie	Bemessungsspannung	Trennung	Anschlusstechnik	Besonderheiten	
Anzahl	0...20 mA	4...20 mA	0...10 V	Relais							Sonstige
1				X	Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
1				X	Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
2				X	Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
2				X	Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
1					Transistorausgang, Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
2					Transistorausgang, Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
1					Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
2					Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, Zündschutzgruppe IIC
1					Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, Zündschutzgruppe IIB
1	X	X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
2	X	X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
1	X			X	Grenzwertrelais, Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Mit ATEX-Zulassung
1		X				Software		300 V	2-Wege	S	Ausgangsseitige Spannungsversorgung
1		X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, HART <sup>®</sup> -Transparent
2		X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, HART <sup>®</sup> -Transparent
1		X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, HART <sup>®</sup> -Transparent
2		X			Statusrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung, HART <sup>®</sup> -Transparent
2	X	X	X			DIP-Schalter	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung
2	X	X				DIP-Schalter	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X			DIP-Schalter	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X			DIP-Schalter	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X				Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X						300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
2	X	X						300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X						300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
2	X	X						300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X			DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
2	X	X	X		2 x -10(20)...+10(20) mA	DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X		Software		24 V DC	300 V	4-Wege	S	Netzwerkfähig, Ethernet
0						Software	24 V DC	30 V	3-Wege	S	Modbus TCP Gateway
1	X	X	X	X	± 10 V, ± 20 mA, Grenzwertrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Durchsteckstromwandler
1	X	X	X	X	± 10 V, ± 20 mA, Grenzwertrelais	Software	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Durchsteckstromwandler
1	X	X					24 V DC	300 V	3-Wege	S	HART <sup>®</sup> -Transparent
2	X	X					24 V DC	300 V	3-Wege	S	HART <sup>®</sup> -Transparent
2	X	X					24 V DC	300 V	3-Wege	S	HART <sup>®</sup> -Transparent
1	X							100 V	2-Wege	Z	Passivtrenner ILP
1					Frequenz: 0...1/4/8/16 kHz		24 V DC	100 V	2-Wege	Z	Frequenzausgang
1					Frequenz: 0...1/4/8/16 kHz		24 V DC	100 V	2-Wege	Z	Frequenzausgang
1	X		X				10...60 V DC	300 V	3-Wege	S	
1	X	X	X		0(1)...5 V	DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X		0(1)...5 V	DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X	X		0(1)...5 V	DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1	X	X			0(1)...5 V	DIP-Schalter	24 V DC	300 V	2-Wege	S	ATEX-Zulassung
1		X			20...4 mA	DIP-Schalter		300 V	2-Wege	S	Passiv Wandler, ATEX-Zulassung
1		X			20...4 mA	DIP-Schalter		300 V	2-Wege	S	Passiv Wandler, ATEX-Zulassung
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1		X							Z	Passivwandler OLP	
1	X	X	X		± 10 V, ± 20 mA	Display, DIP-Schalter	24 V - 230 V AC/DC	600 V	3-Wege	S	aktiv oder passive Ausgang
1		X		X	Ausgangsschleifengespeist, NPN-Ausgang, Grenzwert	Software	24 V - 230 V AC/DC	300 V	3-Wege	S	Ausgangsschleifengespeist
1				X		Software, Display	24 V - 230 V AC/DC	600 V	3-Wege	S	
2				X			24 V AC/DC			Z	
2				X			24 V AC/DC			Z	
1	X	X	X	X	± 10 V, ± 20 mA, Grenzwertrelais	DIP-Schalter, Potentiometer	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Durchsteckstromwandler
1	X	X	X	X	± 10 V, ± 20 mA, Grenzwertrelais	DIP-Schalter, Potentiometer	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Durchsteckstromwandler
1	X	X	X	X	± 10 V, ± 20 mA, Grenzwertrelais	DIP-Schalter, Potentiometer	24 V DC	300 V	3-Wege	S	Durchsteckstromwandler

# Alle Ihre Fragen beantworten wir Ihnen jederzeit



Stellen Sie uns auf die Probe. Wir sind nur einen Anruf weit entfernt, wenn es darum geht Ihre Fragen zu beantworten. Alle Telefonnummern, Adressen und E-Mail Adressen finden Sie auf der rechten Seite. Auch unsere Handelspartner stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Im Internet erfahren Sie auch die Kontaktdaten unserer Handelspartner.

### Weitergehende Informationen

Erkunden sie weitere interessante Informationen über unsere analogen Signalwandler der ACT20-Reihe sowie viele weitere Produkte für Ihre Applikation.

Unser Produktassistent für Analoge Signalwandlung hilft Ihnen beim Finden Ihres Signalwandlers.

[www.wmqr.eu/pasc1](http://www.wmqr.eu/pasc1)



**Per Telefon**



**Per E-Mail**



**Per Internet**



Let's connect.

Unser gesamtes Produktspektrum zu "Analoge Signalverarbeitung" finden Sie unter: [www.weidmueller.de/analog](http://www.weidmueller.de/analog) oder scannen Sie den QR-Code.

# Ihr Unternehmen ist international aktiv

## Wir sind immer in Ihrer Nähe

- AE Vereinigte Arabische Emirate**  
Weidmüller Middle East FZE  
Warehouse Q3-79  
SAIF-Zone  
P.O. BOX 8591  
Sharjah  
Tel. +971 65572723  
Fax +971 65572724  
wme.info@weidmueller.com
- AT Österreich**  
Weidmüller GmbH  
IZ NOE Süd Straße 2b, Obj M 59  
2355 Wiener Neudorf  
Tel. +43 2236 67080  
Fax +43 2236 6708-899  
office.at@weidmueller.com  
www.weidmueller.com
- AU Australia**  
Weidmüller Pty. Ltd.  
PO BOX 6944  
Huntingwood 2148  
Huntingwood Drive 43  
Huntingwood NSW 2148  
Tel. +61 2 9671 9999  
Fax +61 2 9671 9911  
info@weidmuller.com.au  
www.weidmuller.com.au
- BE Belgien**  
Weidmüller Benelux B. V.  
Mechelsteenweg 519 bus 6 en 7  
1930 Nossegem  
Tel. +32 2 752 40 70  
Fax +32 2 751 36 06  
info@weidmueller.be  
www.weidmueller.be
- BR Brasilien**  
Weidmüller Conexel do Brasil Conexões Elétricas Ltda.  
Av. Presidente Juscelino, 642 - Piraporinha  
Diadema, São Paulo  
09950-370  
Tel. +55 (11) 4366-9600  
Fax +55 (11) 4362-1677  
vendas@weidmueller.com.br  
www.weidmueller.com.br
- CH Schweiz**  
Weidmüller Schweiz AG  
Rundbuckstraße 2  
8212 Neuhausen am Rheinfall SH  
Tel. +41 52 674 07 07  
Fax +41 52 674 07 08  
info@weidmueller.ch  
www.weidmueller.ch
- CN China**  
Weidmüller Interface (Shanghai) Co. Ltd.  
100 Yutong Road  
25 F. BM Intercontinental Business Center  
200070 Shanghai  
Tel. +86 21-22195008  
Fax +86 512-684 17505  
customer.hotline@weidmueller.com.cn  
www.weidmueller.com.cn
- CZ Tschechische Republik**  
Weidmüller s.r.o.  
Lomnického 5/1705  
140 00 Praha 4  
Tel. +420 244 001 400  
Fax +420 244 001 499  
office@weidmueller.cz  
www.weidmueller.cz
- DE Deutschland**  
Weidmüller GmbH & Co. KG  
Ohmstraße 9  
32756 Detmold  
Postfach 30 54  
32720 Detmold  
Tel. +49 5231 1428-0  
Fax +49 5231 14-292083  
weidmueller@weidmueller.de  
www.weidmueller.de
- DK Dänemark**  
Weidmüller Danmark  
Vallensbækvej 18A  
2605 Brøndby  
Tel. +45 27747800  
kundeservice@weidmuller.dk  
www.weidmuller.dk
- ES Spanien**  
Weidmüller, S. A.  
Narcis Monturiol 11-13, Pol. Ind. Sudoeste  
8960 Sant Just Desvern - Barcelona  
Tel. +34 934 803 386  
Fax +34 933 718 055  
weidmuller@weidmuller.es  
www.weidmuller.es
- FI Finnland**  
Weidmüller Suomi, Weidmüller  
Aktiebolagetin sivuliike  
Koy Plaza Vivace  
Ayrantie 8C  
FI 1510 Vantaa  
Tel. +358 20 7351300  
Fax +358 800 114 667  
asiakaspalvelu@weidmuller.fi  
www.weidmuller.fi
- FR Frankreich**  
Weidmüller E. U. R. L.  
12, Chaussée Jules César  
BP 263 Osny  
95523 Cergy-Pontoise Cedex  
Tel. +33 1 34 24 55 00  
Fax +33 1 34 24 55 01  
mail@weidmuller.fr
- GB Großbritannien**  
Weidmüller Ltd.  
Klippon House  
Centurion Court Office Park, Meridian East, Meridian  
Business Park  
Leicester  
LE19 1TP  
Tel. +44 116 282 3470  
Fax +44 116 289 3582  
marketing@weidmuller.co.uk  
www.weidmuller.co.uk
- HK Hong Kong**  
Weidmüller (Hong Kong) Limited Co. Ltd.  
Unit 1617, Metropolis Tower  
No. 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon  
Tel. +852 3154 8088  
Fax +852 31548099  
Info-hk@weidmueller.com.hk
- HU Ungarn**  
Weidmüller Kereskedelmi Kft.  
Budapest  
Gubacsi út 6.  
1097  
Tel. +36 1 382 7700  
Fax +36 1 382 7701  
info@weidmueller.hu  
www.weidmueller.hu
- IT Italien**  
Weidmüller S. r.l.  
Via Albert Einstein 4  
20092 Cinisello Balsamo Milano  
Tel. +39 02 660681  
Fax +39 02 6124945  
weidmuller@weidmuller.it  
www.weidmuller.it
- JP Japan**  
Nihon Weidmüller Co. Ltd.  
Sphere Tower Tennoz 2-2-8  
Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku  
Tokyo  
140-0002  
Tel. +81 3 6711 5300  
Fax +81 3 6711 5333  
weidmullerjapan@weidmuller.co.jp  
www.weidmuller.co.jp
- KR Korea**  
Weidmüller Korea Co. Ltd.  
Sphere Tower Tennoz 2-2-8  
Samseong 2-Dong, Gangnam-Gu  
Seoul 143-42  
Tel. +82 2-516-0003  
Fax +82 2-516-0090  
info@weidmuller.co.kr  
www.weidmuller.co.kr
- NL Niederlande**  
Weidmüller Benelux B. V.  
Franciscusweg 221  
1216 SE Hilversum  
Postfach 1505  
1200 BM Hilversum  
Tel. +31 35 626 12 61  
Fax +31 35 623 20 44  
info@weidmuller.nl  
www.weidmuller.nl
- PL Polen**  
Weidmüller Sp. z o. o.  
ul. Ogrodowa 58  
00-876 Warszawa  
Tel. +48 22 510 09 40  
Fax +48 22 510 09 41  
biuro@weidmuller.com.pl  
www.weidmuller.pl
- PT Portugal**  
Weidmüller Sistemas de Interface S. A.  
Estrada Outeiro Polima, R. Augusto Dias da Silva,  
Lote B - Ect. 2  
São Domingos de Rana  
2785-515 Abóboda  
Tel. +351 214 459 191  
Fax +351 214 455 871  
weidmuller@weidmuller.pt  
www.weidmuller.pt
- RU Russland**  
000 Weidmüller  
7/10 Khlebozavodskiy Passage,  
Moskau  
115230  
Tel. +7 (495) 771-69-40  
Fax +7 (495) 771-69-41  
Info@weidmueller.ru  
www.weidmueller.ru
- SE Schweden**  
Weidmüller AB  
Axel Danielssons väg 271  
BOX 31025  
SE-200 49 Malmö  
Tel. +46 77-143 00 44  
Fax +46 40-37 48 60  
info@weidmueller.se  
www.weidmueller.se
- SG Singapur**  
Weidmüller Pte. Ltd.  
70 Bendemeer Road  
9th floor, Wombang B/D  
# 04-03 Luzerne Building  
Singapore 339940  
Tel. +65 6841 5311  
Fax +65 6841 5377  
info@weidmuller.com.sg  
www.weidmuller.com.sg
- TR Türkei**  
Weidmüller Elektronik Ticaret Ltd. Sirketi  
Kavacak Mah. Orhan Veli Kanik Caddesi 9/1  
34810 Beykoz / Istanbul  
Tel. +90 (216) 537 10 70  
Fax +90 (216) 537 10 77  
info@weidmuller.com.tr  
www.weidmuller.com.tr
- US USA**  
W Interconnections Inc.  
821 Southlake Boulevard  
Richmond Virginia 23236  
Tel. +1 (804) 794-2877  
Fax +1 (804) 379-2593  
info@weidmuller.com  
www.weidmuller.com



Let's connect.

Alle Weidmüller Adressen sowie die Auslandsvertretungen finden Sie im Internet unter: [www.weidmueller.com/countries](http://www.weidmueller.com/countries) oder scannen Sie den QR-Code.

## **Weidmüller – Ihr Partner der Industrial Connectivity**

Als erfahrene Experten unterstützen wir unsere Kunden und Partner auf der ganzen Welt mit Produkten, Lösungen und Services im industriellen Umfeld von Energie, Signalen und Daten. Wir sind in ihren Branchen und Märkten zu Hause und kennen die technologischen Herausforderungen von morgen. So entwickeln wir immer wieder innovative, nachhaltige und wertschöpfende Lösungen für ihre individuellen Anforderungen. Gemeinsam setzen wir Maßstäbe in der Industrial Connectivity.

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 16  
32758 Detmold, Germany  
T +49 5231 14-0  
F +49 5231 14-292083  
info@weidmueller.com  
www.weidmueller.com

Ihren lokalen Weidmüller-Ansprechpartner  
finden Sie im Internet unter:  
[www.weidmueller.com/countries](http://www.weidmueller.com/countries)

Made in Germany



Bestellnummer: 2073670000/07/2015/SMMD